

M. Lewis



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXI.] PRICE 5c. PRETORIA, 27 JUNE 1962. PRYS 5c. [No. 2973.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 161 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Heronymus Venter on behalf of the Afrikaanse Baptiste Kerk, the owner of Portion A of Erf No. 537, situated in the township of Auckland Park, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions, in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township; - And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F. 5744/1960 pertaining to the said erf by inserting the following words at the beginning of Condition 2:—

“ If used for residential purposes.”

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL, Administrator of the Province of Transvaal. T.A.D. 8/2/3/1.

No. 161 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Heronymus Venter, namens die Afrikaanse Baptiste Kerk, die eienaar van Gedeelte A van Erf No. 537, geleë in die dorp Auckland Park, Distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie, met die goedkeuring van die Staatspresident, in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F. 5744/1960 ten opsigte van die genoemde erf, deur die toevoeging van die volgende woorde aan die begin van voorwaarde 2:—

„ If used for residential purposes.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-entwintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd twee-ensestig.

F. H. ODENDAAL, Administrateur van die Provinsie Transvaal. T.A.D. 8/2/3/1.

No. 162 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni was approved by Proclamation No. 293 of 1948, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni; this amendment is known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/24.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL, Administrator of the Province of Transvaal. T.A.D. 5/2/5/24.

No. 162 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni by Proklamasie No. 293 van 1948, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Benoni; hierdie wysiging staan bekend as Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/24.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-ensestig.

F. H. ODENDAAL, Administrateur van die Provinsie Transvaal. T.A.D. 5/2/5/24.

No. 163 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Susan Strydomskool, situated in the School Board District of Waterberg, in Part (B) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Susan Strydomskool, situated in the School Board District of Waterberg, in Part (B) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O. In. 1408-1.

No. 164 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Edenvale High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Edenvale High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O. In. 1390-1.

No. 165 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Tedstoneville Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 109, dated the 12th day of March, 1956, subject to the conditions set out in the Schedule to the said Proclamation;

And whereas an error occurred in the said Schedule, as proclaimed;

No. 163 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwys-inrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Susan Strydomskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Waterberg, in Deel (B) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Susan Strydomskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Waterberg, in Deel (B) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O. In. 1408-1.

No. 164 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwys-inrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Edenvale High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Edenvale High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O. In. 1390-1.

No. 165 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE
TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Tedstoneville by Administrateurs-proklamasie No. 109, gedateer die 12de dag van Maart 1956, tot goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal 'n fout ontstaan het in genoemde Bylae, soos geproklameer;

Now, therefore, I hereby declare that the figure "183" is inserted between the figure "181" and the word "en" in the Afrikaans version of the preamble to clause B 3 of the said Schedule.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1291, Volume 3.

So is dit dat ek hierby verklaar dat die syfer „183” ingevoeg is tussen die syfer „181” en die woord „en” in die Afrikaanse weergawe van die aanhef tot klousule B 3 van genoemde Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 4/8/1291, Deel 3.

No. 166 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Val on Portion 16 of the farm Oude Hout Spruit No. 586, Registration Division I.R., district of Standerton;

And whereas the provisions of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

E. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province Transvaal.
T.A.D. 4/8/1914.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY SYBIL HOPE SMITH (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO OWEN QUINTON SMITH) AND YORKE QUINTON SMITH UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWNPLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 16 OF THE FARM OUDE HOUT SPRUIT NO. 586, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF STANDERTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Val.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3821/61.

3. Water.

The applicants shall lodge with the Administrator an undertaking that they will supply water for domestic purposes to any erf in the township where no water can be extracted from boreholes or where the boreholes dry up.

4. Sanitation.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made with the Department of Health for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicants shall make arrangements with the Department of Health to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and with the Department of Bantu Administration and Development in regard to the housing

No. 166 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Val te stig op gedeelte 16 van die plaas Oude Hout Spruit No. 586, Registrasie-afdeling I.R., distrik Standerton;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 4/8/1914.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR SYBIL HOPE SMITH (GETROUD BUIE GEMEENSAP VAN GOEDERE MET OWEN QUINTON SMITH) EN YORKE QUINTON SMITH INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDBELTE 16 VAN DIE PLAAS OUDE HOUT SPRUIT NO. 586, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK STANDERTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Val.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A. 3821/61.

3. Water.

Die applikante moet aan die Administrateur 'n verbintenis voorlê dat hulle water vir huishoudelike doeleindes sal lewer aan enige erf in die dorp waar geen wafer uit boorgate gehaal kan word nie of waar die boorgate opdroog.

4. Sanitêre dienste.

Die applikante moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings met die Departement van Gesondheid getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Begraafplaas, stortings- en Bantuelokasieterreine

Die applikante moet reëlings met die Departement van Gesondheid tref tot voldoening van die Administrateur ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingssterrein en terreine vir 'n begraafplaas en met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling ten opsigte van

of Bantu. Should such provision consist of land to be transferred, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the under-mining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may be accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicants.

7. Cancellation of Existing Conditions.

Yorke Quinton Smith shall cause the servitude of usufruct registered under No. 397/1925S to be cancelled.

8. Acceptance and Disposal of Stormwater.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the Director, Transvaal Roads Department to the effect that arrangements to the satisfaction of the Director of Roads have been made for the acceptance and disposal of stormwater discharged from the public roads.

9. Streets.

(a) The applicants shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the Administrator or local authority when constituted until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicants wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority when constituted.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

10. Endowment.

The applicants shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the Administrator, or local authority when constituted, an amount representing; 15% (fifteen per cent.) on land value only of all erven disposed of by the applicants by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicants to the Administrator, or local authority when constituted, and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due. The Administrator, or local authority when constituted, or any official duly authorised thereto by the administrator or local authority when constituted as the case may be, shall have the right to inspect and audit the applicants' books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the Administrator, or local authority when constituted or aforesaid official, the applicants shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period, the Administrator or such local authority when constituted may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Land for Municipal Purposes.

Erf No. 10 on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicants as a park.

Bantoebehuising. As sodanige verskaffing bestaan uit grond wat oorgedra moet word, is die oordrag daarvan vry van voorwaardes wat die gebruik of die reg van vervreemding daarvan beperk.

6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met-inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, insluitende die aandeel in kleimlisensie-gelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan die eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief, ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikante voorbehou.

7. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Yorke Quinton Smith moet die serwituu van vrygebruik geregistreer onder No. 397/1925S laat ophef.

8. Aanvaarding en afvoer van stormwater.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die Direkteur, Transvaalse Paaie Departement aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die Direkteur van Paaie getref is in die aanvaarding en afvoer van stormwater wat van die openbare paaie afgevoer word.

9. Strate.

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die Administrateur, of die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is, die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikante van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is.

(b) Die strate moet tot voldoening van die Administrateur name gegee word.

10. Skenking.

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die Administrateur, of die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die Administrateur, of die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, verstrek. Die Administrateur, of die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, of enige beampste deur die Administrateur of die plaaslike bestuur, na gelang van die geval behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van die Administrateur, of die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is, of voornoemde beampste moet die applikante alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die Administrateur of sodanige plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van geouditeerde staat aanneem.

11. Grond vir Munisipale doeleindes.

Erf No. 10 op die Algemene Plan moet deur en op die koste van die applikante aan die betrokke owerheid oorgedra word.

12. *Enforcement of Conditions.*

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for state or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicants and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the abovementioned purpose.
- (b) Pending the establishment of a local authority plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the applicants whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. Such approval shall be granted free of charge. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the Administrator or local authority when constituted.
- (e) Except with the consent of the Administrator or local authority when constituted no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf. (This condition shall not apply to erf No. 15).
- (f) No wood and/or iron buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf. (This condition shall not apply to erf No. 15).
- (g) Where, in the opinion of the Administrator or local authority when constituted it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain

12. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes, genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enig-een van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute, met inbegrip van die voorbehoud van mine-raleregte.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe met uitsondering van—

- (i) Die erf genoem in Klousule A. 11 hiervan;
- (ii) sodanige erwe as wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) sodanige erwe as wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Hangende die stiging van 'n plaaslike bestuur moet planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings daaraan aan die applikante voorgelê word, wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat die bou-werk-saamhede 'n aanvang neem. Sodanige goedkeuring word gratis verleen. Alle geboue of veranderings of aanbouings daaraan moet binne 'n redelike tyd na die aanvang van die bouwerk-saamhede voltooi word.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die Administrateur, of die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is.
- (e) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur, of die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is, mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou of op stal gesit word nie. (Hierdie voorwaarde is nie op erf No. 15 van toepassing nie).
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roostene mag op die erf opgerig word nie. (Hierdie voorwaarde is nie op erf No. 15 van toepassing nie).
- (g) Waar dit na die mening van die Administrateur, of die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater of die erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn

which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 3 and 5 shall be subject to the following conditions—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and: Provided further that:—
- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70% of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50% of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu Eating House of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section *niner-tyf* of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-Planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(C) Special Purpose Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) *Erf No. 4.*—The erf shall be used solely for the business of an hotel and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority, when constituted.
- (2) *Erf No. 2.*—The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto, as well as a tearoom: Provided that:—
- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40% of the area of the erf, may be used for business and residential purposes:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority, when constituted.

of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer liggings nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in sub-klausule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 3 en 5 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie en voorts met dien verstande dat—
- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees voordat dit nie met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en sub-klausule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf òf in artikel *vyf-en-neëntig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

(C) Erwe vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in sub-klausule (A) hiervan, is ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (1) *Erf No. 4.*—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die besigheid van 'n hotel en doeleindes in verband daarmee of vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê kan word deur die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is.
- (2) *Erf No. 2.*—Die erf moet gebruik word om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en doeleindes in verband daarmee, sowel as 'n teekamer: Met dien verstande dat:
- (i) voordat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings, wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woondoeleindes gebruik mag word:

Voorts met dien verstande dat as die erf nie vir vernoemde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doeleindes gebruik kan word as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê kan word deur die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is.

- (3) *Erven Nos. 1, 11 and 16 to 19.*—The erf shall be used for such purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the local authority, when constituted, and the Townships Board.
- (4) *Erf No. 12.*—The erf shall be used for the purpose of a Mill, and purposes incidental thereto, or for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority, when constituted. The words and purposes incidental thereto shall include the erection of a dwelling-house for a manager.
- (5) *Erf No. 14.*—The erf shall be used solely for the business of a blacksmith and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority, when constituted.

(D) *Industrial Erf:*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 15 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the Administrator, or local authority when constituted, and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as in sub-clause (B) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include:—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and, with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority when constituted and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority when constituted may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on fulltime work in the industry conducted on the erf;
- (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.
- (b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or a tearoom business or Bantu Eating House.
- (c) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between any duly prescribed building line and the street boundary of the erf.

- (3) *Erwe Nos. 1, 11 en 16 tot 19.*—Die erf moet gebruik word vir sodanige doeleindes as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê word deur die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is en die Dorperaad.
- (4) *Erf No. 12.*—Die erf moet gebruik word vir die doel van 'n meule, en doeleindes in verband daarmee, of vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word, en onderworpe aan sodanige ander voorwaardes as wat opgelê word deur die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is. Die woorde „en doeleindes in verband daarmee” sluit in die oprigting van 'n woonhuis vir 'n bestuurder.
- (5) *Erf No. 14.*—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die doel om 'n grofsmid en doeleindes in verband daarmee of vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê word deur die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is.

(D) *Nywerheids-erf.*

Benewens die voorwaardes in sub-klausule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 15 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf en geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word moet uitsluitlik gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabriekspakhuis, werkwinkel en dergelike doeleindes) as wat skriftelik deur die Administrateur, of die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is, goedgekeur word, en vir doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvan afdryf word nie behalwe soos in sub-klausule (B) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klausule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en vir ander doeleindes in verband daarmee” beteken en omvat:—

- (i) die oprigting en gebruik van woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabrieke wat op genoemde erf opgerig word en voorsiening kan, met die skriftelike toestemming van die Administrateur gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, opelê, gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat bona fide en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
- (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik sal word.
- (b) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie op die erf, behalwe vir gebruik deur sy eie werknemers, 'n restaurant of teekamerbesigheid of Bantoe-eethuis oprig nie.
- (c) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen 'n behoorlike voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf

which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

(E) *Special Residential Erven.*

Erven Nos. 6, 7, 8, 9 and 13 shall in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority when constituted a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-Planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme under which the consent of the local authority when constituted is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R3,000.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority when constituted.

3. *Building Lines.*

In addition to the relevant conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erf No. 1.*—Buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 75 feet from its southern boundary and not less than 40 feet from its eastern boundary.
- (b) *Erf No. 2.*—Buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 15 feet from its western boundary and not less than 20 feet from its southern boundary.
- (c) *Erven Nos. 3, 4 and 5.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 15 feet from any street boundary.
- (d) *Erven Nos. 6, 7, 8 and 9.*—Buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 feet from its street boundary.
- (e) *Erf No. 11.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 10 feet from its street boundary.

gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as die aanlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

(E) *Spesiale woonerwe.*

Erwe Nos. 6, 7, 8, 9 en 13 is, benewens die voorwaardes uiteengesit in sub-klausule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is, 'n plek vir openbare godsdiensoefening, of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woungedebied tuijshoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat, wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, ander geboue waarvoor in die Skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, vereis word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig mag ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideër word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied-toegapas word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word moet minstens R3,000 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is, opgerig en onderhou word.

3. *Boulyne.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onder genoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) *Erf No. 1.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 75 voet van die suidelike grens en minstens 40 voet van die oostelike grens daarvan geleë wees.
- (b) *Erf No. 2.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die westelike grens en minstens 20 voet van die suidelike grens daarvan geleë wees.
- (c) *Erwe Nos. 3, 4 en 5.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van enige straatgrens geleë wees.
- (d) *Erwe No. 6, 7, 8 en 9.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) *Erf No. 11.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

- (f) *Erf No. 12.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 10 feet from its southern boundary.
- (g) *Erf No. 13.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from its eastern boundary and not less than 10 feet from its northern boundary.
- (h) *Erven Nos. 14, 15, 18 and 19.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from its street boundary.
- (i) *Erf No. 16.*—Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from its southern boundary and not less than 10 feet from its western boundary.
- (k) *Erf No. 17.*—Buildings, including outbuildings hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from its southern boundary, and not less than 10 feet from its eastern boundary.

4. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relative conditions set out above the following erven shall be subject to the undermentioned conditions:—

- (a) *Erf No. 1.*—The erf shall have access onto road P.90/1 at one point only approximately in the middle of its southern boundary, to be determined in consultation with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Ermelo.
- (b) *Erven Nos. 2 and 11.*—The erf shall have road access at its southern boundary only.
- (c) *Erf No. 13.*—The erf shall have road access at its northern boundary only.
- (d) *Erf No. 14.*—The erf shall have access onto road P.90/1 at one point only approximately at the southern portion of its eastern boundary, to be determined in consultation with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Ermelo.
- (e) *Erven Nos. 15, 18 and 19.*—The erf shall have access onto road 1585 at one point only, to be determined in consultation with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Ermelo.
- (f) *Erf No. 16.*—The erf shall have road access at its western boundary only.
- (g) *Erf No. 17.*—The erf shall have road access at its eastern boundary only.

5. Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, when constituted, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority when constituted.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority when constituted shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority when constituted.

- (f) *Erf No. 12.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet van die suidelike grens geleë wees.
- (g) *Erf No. 13.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die oostelike grens en minstens 10 voet van die noordelike grens daarvan geleë wees.
- (h) *Erve Nos. 14, 15, 18 en 19.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (i) *Erf No. 16.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die suidelike grens en minstens 10 voet van die westelike grens daarvan geleë wees.
- (k) *Erf No. 17.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die suidelike grens en minstens 10 voet van die oostelike grens daarvan geleë wees.

4. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is die volgende erwe onderworpe aan ondergenoemde voorwaardes:—

- (a) *Erf No. 1.*—Die erf moet toegang hê tot pad P. 90/1 op slegs een punt ongeveer in die middel van die suidelike grens daarvan, vasgestel te word na raadpleging met die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Ermelo.
- (b) *Erve Nos. 2 en 11.*—Die erf moet slegs toegang by die suidelike grens daarvan hê.
- (c) *Erf No. 13.*—Die erf moet slegs toegang by die noordelike grens daarvan hê.
- (d) *Erf No. 14.*—Die erf moet toegang tot Pad P. 90/1 hê op slegs een punt ongeveer op die suidelike gedeelte van die oostelike grens daarvan, vasgestel te word na raadpleging met die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Ermelo.
- (e) *Erve Nos. 15, 18 en 19.*—Die erf moet toegang hê tot pad 1585 op slegs een punt, vasgestel te word na raadpleging met die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Ermelo.
- (f) *Erf No. 16.*—Die erf moet slegs toegang by die westelike grens daarvan hê.
- (g) *Erf No. 17.*—Die erf moet slegs toegang by die oostelike grens daarvan hê.

5. Servituut vir rioerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir rioerings en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, ses voet breed, langs enigeen van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos vasgestel deur die plaaslike bestuur, wanneer dit saamgestel is.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur, wanner dit saamgestel is, is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke, as wat hy volgens goeë dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is genoemde plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

6. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicants" means Sybil Hope Smith (married out of community of property to Owen Quinton Smith) and Yorke Quinton Smith and their successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.
- (iii) "Coloured Person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and shall include any partnership or association of persons in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or a company or association of persons.

7. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 11 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the state or the local authority when constituted such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 167 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Park Central Township by the inclusion therein of Portion 348 (formerly Portion 323), a portion of Portion 222 of the farm Turffontein No. 96, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section forty-nine of the Deeds Registries Act, 1937, read with section twenty bis of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/164.

SCHEDULE.

A. CONDITION OF INCORPORATION.

The land shall upon incorporation be consolidated with Erven Nos. 101 and 108, Park Central Township.

B. CONDITIONS OF TITLE.

The erf shall upon incorporation be subject to existing conditions and servitudes and shall further be subject to the following conditions imposed by the Administrator.

- (a) The registered owner of the said land shall take effective steps to abate any nuisance that may arise from the dam and dump upon the said land and to safeguard erven forming part of the Township of Selby, in the City of Johannesburg, surrounding the said dam and dump.
- (b) The erf forms part of land covered by slimes, sand, rubble and debris and the owner thereof shall accept all risk in respect of any damage or nuisance that may be caused by the leakage of any water pipe, sewer or stormwater drain, the accumulation of any rainwater on the erf which may percolate into the ground, the settlement of foundations or collapse of buildings and structures due to the subsidence, caving or sliding of the slimes, sand rubble

6. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikante” beteken Sybil Hope Smith (buite gemeenskap van goedere getroud met Owen Quinton Smith) en Yorke Quinton Smith en hulle opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.
- (iii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

7. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf genoem in klousule A 11 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur wanneer dit saamgestel is, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 167 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Park Central te verander deur Gedeelte 348 (voorheen Gedeelte 323) 'n gedeelte van Gedeelte 222 van die plaas Turffontein No. 96, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel nege-en-veertig van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel twintig bis van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 6/164.

BYLAE.

A. VOORWAARDES VAN INLYWING.

Die grond moet by inlywing met Erwe Nos. 101 en 108 van die dorp Park Central gekonsolideer word.

B. TITELVOORWAARDES.

Die erf is by inlywing onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute en is voorts onderworpe aan die volgende voorwaardes deur die Administrateur opgelê.

- (a) Die geregistreerde eienaar van genoemde grond moet doeltreffende stappe doen om enige hindernis wat kan ontstaan uit die dam en stortplek op genoemde grond te verwyder en om erwe wat deel vorm van die dorp Selby, in die stad Johannesburg, wat genoemde dam en stortplek omring, te beskerm.
- (b) Die erf maak 'n deel uit van grond bedek met slyk, sand en puin en die eienaar daarvan moet die volle risiko aanvaar met betrekking tot enige skade of oorlas wat veroorsaak kan word deur die lekkasie van enige waterpyp, vuilriool of waterriool, die akkumulatie van enige reënwater op die erf wat in die grond kan deursyfer, die besinking van fundamente of instorting van geboue en strukture as gevolg van die versakking, instorting of skuiwing

or debris whether as the result of natural causes, mining operations past, present or future, or any other cause whatsoever and no liability shall attach to the local authority.

(c) The erf shall be used only for such purposes as shall have been approved, in writing, by the Administrator, after reference, to the Board and the local authority, who may prescribe such conditions governing the use of the erf or such other conditions as he may deem necessary.

(d) (i) The erf is subject to a servitude six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(ii) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(iii) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

van die slyk, sand, of puin, of dit nou die gevolg is van natuurlike oorsake, mynwerkzaamhede in die verlede, die hede of die toekoms of enige ander oorsaak hoegenaamd en die plaaslike owerheid dra geen aanspreeklikheid nie.

(c) Die erf moet slegs gebruik word vir sodanige doeleindes as wat die Administrateur skriftelik goedgekeur het na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, wat sodanige voorwaardes betreffende die gebruik van die erf of sodanige ander voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.

(d) (i) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(ii) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor- noemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(iii) Die plaaslike owerheid is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeदनुके as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 414.] [27 June 1962.
DEMARICATION AND ALTERATION OF POSITION OF SURVEYED OUTSPAN ON THE FARM HOLFONTEIN No. 147—I.O., DISTRICT OF LICHTENBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 379 of the 24th May, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of paragraphs (ii) and (iii) of sub-section (1) and sub-section (8) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and alteration in the position of the servitude of outspan in respect of the surveyed outspan, in extent 27 morgen 433 square roods, situated on the remaining extent of the farm Holfontein No. 147—I.O., District of Lichtenburg, as indicated on Diagram S.G. No. A.5280/10 and to survey the altered outspan in the position as indicated on Diagram S.G. No. A.1356/62.

D.P. 07-075-37/3/H.8.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 414.] [27 Junie 1962.
VERMINDERING EN VERANDERING IN LIGGING VAN OPGEMETE UITSPANNING OP DIE PLAAS HOLFONTEIN No. 147—I.O., DISTRIK LICHTENBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 379 van 24 Mei 1961, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, kragtens paragrawe (ii) en (iii) van subartikel (1) en subartikel (8) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en verandering in die ligging van die servituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot 27 morg 433 vierkante roede, geleë op die resterende gedeelte van die plaas Holfontein No. 147—I.O., distrik Lichtenburg, soos aangetoon op Diagram S.G. No. A.5280/10 en om die veranderde uitspanning op te meet in die ligging soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.1356/62.

D.P. 07-075-37/3/H.8.

Administrator's Notice No. 415.] [27 June 1962.
REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM WILDEBEESTKRAAL No. 24—H.S., DISTRICT OF STANDERTON.

With reference to Administrator's Notice No. 331 of the 26th April, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction of the servitude of servitude outspan, in extent 1/75th of 854 morgen 531 square roads, to which the remainder of Portion 6 of the farm Wildebeestkraal No. 24—H.S., District of Standerton, is subject to five morgen. D.P. 051-057-37/3/178.

Administrator's Notice No. 417.] [27 June 1962.
REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM RIEKERSDAM No. 109—J.P., MARICO DISTRICT.

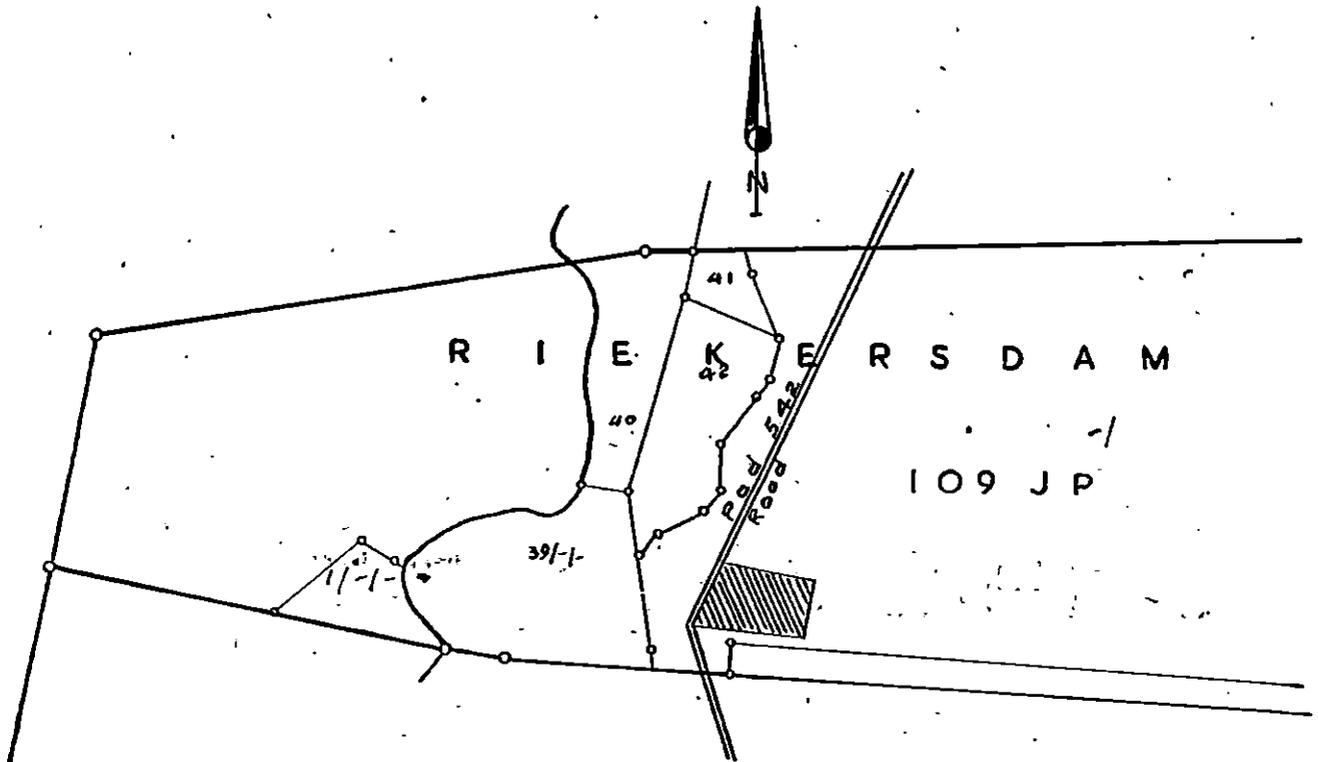
With reference to Administrator's Notice No. 473 of the 28th June, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (i) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and demarcation of the servitude of the general outspan, situated on the eastern section of section called Mooiland of the farm Riekersdam No. 109—J.P., Marico District, from 1/75th of 682 morgen 186 square roads to 5 morgen as indicated on the subjoined sketch plan. D.P. 08-083-37/3/R/16.

Administrateurskennisgewing No. 415.] [27 Junie 1962.
VERMINDERING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS WILDEBEESTKRAAL No. 24—H.S., DISTRIK STANDERTON.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 331 van 26 April 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 854 morg 531 vierkanté roede groot, waaraan die restant van Gedeelte 6 van die plaas Wildebeestkraal No. 24—H.S., distrik Standerton, onderworpe is, na vyf morg. D.P. 051-057-37/3/178.

Administrateurskennisgewing No. 417.] [27 Junie 1962.
VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS RIEKERSDAM No. 109—J.P., MARICO DISTRIK.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 473 van 28 Junie 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (i) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en die afbakening van die serwituut ten opsigte van die algemene uitspanning waaraan die oostelike gedeelte van gedeelte genoem Mooiland van die plaas Riekersdam No. 109—J.P., Marico distrik, onderworpe is, vanaf 1/75ste van 682 morg 186 vierkante roede na 5 morg soos aangetoon op bygaande sketsplan. D.P. 08-083-37/3/R/16.



DPOB-083-37/3/R/16

VERWYSING:

REFERENCE

Afgebakende
Uitspanning



Demarcated
Outspan

Bestaande pad — Existing road

Administrator's Notice No. 416.] [27 June 1962.
**AMENDMENT OF THE REGULATIONS GOVERN-
 ING PUBLIC SCHOOLS FOR WHITE CHILDREN.**

Administrateurskennisgewing No. 416.] [27 Junie 1962.
**WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE
 OPENBARE SKOLE VIR BLANKE KINDERS.**

In terms of the provisions of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), the Administrator hereby amends the Regulations Governing Public Schools for White Children, as promulgated under Administrator's Notice No. 99, dated the 9th February, 1955, by the addition to paragraph 2 thereof, of the following sub-paragraphs:—

Die Administrateur wysig hierby ingevolge die bepalings van artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), die Regulasies betreffende Openbare Skole vir Blanke Kinders, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 99, gedateer 9 Februarie 1955 deur tot paragraaf 2 daarvan, die volgende subparagraawe toe te voeg:—

- “(c) no pupil admitted to a public school shall, without the consent of the Director, be permitted to attend such school after the end of the year in which he reaches the age of twenty years;
- (d) no person shall, without the consent of the Director, be admitted or be re-admitted to any public school after he has reached the age of nineteen years.”

- „(c) geen persoon wat 'n openbare skool besoek, toegelaat om sonder die toestemming van die Direkteur sodanige skool te besoek na die einde van die jaar waarin hy die ouderdom van twintig jaar bereik nie;
- (d) geen persoon sonder die toestemming van die Direkteur tot 'n openbare skool toegelaat of daartoe hertoegelaat nadat hy die ouderdom van negentien jaar bereik het nie.”

T.O.A. 10-1-8.

T.O.A. 10-1-8.

Administrator's Notice No. 419.] [27 June 1962.
**RE-ALIGNMENT AND WIDENING OF DISTRICT
 ROAD No. 978, DISTRICT OF LETABA.**

Administrateurskennisgewing No. 419.] [27 Junie 1962.
**HERBELYNING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-
 PAD No. 978, DISTRIK LETABA.**

Notice is hereby given, in terms of sub-sections (1) and (2) of section *eight* of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, and Regulation No. 85 (1) and (2) of the Roads Regulations, 1957, that the Administrator will enter upon the properties in the District of Letaba as indicated on the subjoined sketch plan, and take possession of so much land as may be required for the construction or any other purpose incidental to the discharge of the duties or powers contained in the said Ordinance, in respect of the re-alignment and widening of District Road No. 978 from 50 to 80 Cape feet.

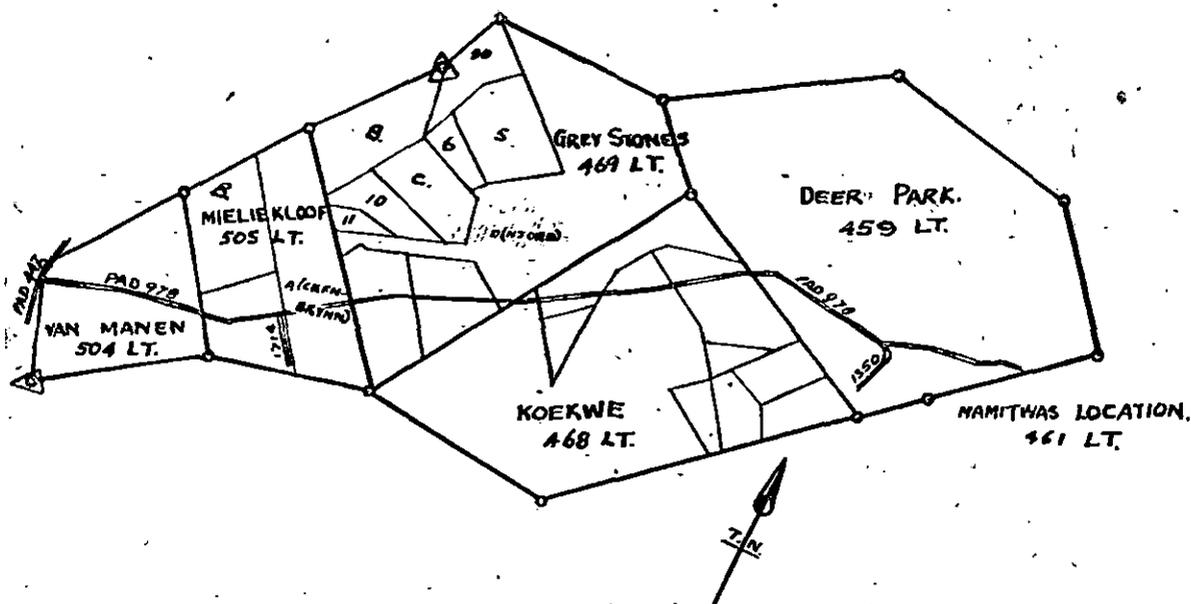
Kennisgewing geskied hiermee dat die Administrateur ingevolge die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel *ag* van die Padordonnansie No. 22 van 1957 en regulasie 85 (1) en (2) van die Padregulasies, 1957, die eiendomme in die distrik Letaba gaan betree en soveel grond in besit neem as wat vereis word vir die aanleg of enige bykomstige doeleindes in verband met die uitoefening van die verpligtings of bevoegdhede in genoemde Ordonnansie vervat, ten opsigte van die herbelyning en verbreding van Distrikspad No. 978 van 50 na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

Registered owners of the farms Mieliekloof No. 505—L.T., Deer Park No. 459—L.T., affected by the said road or their authorized representatives, are requested to communicate with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1378, Pietersburg, within 21 days from the date of this notice in order to submit their claims for compensation as a result of the re-alignment and widening of the said road.

Geregistreerde eienaars van die plase Mieliekloof No. 505—L.T., en Deer Park No. 459—L.T., wat deur genoemde pad geraak of hulle gevolmagtigde verteenwoordigers word versoek om binne 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing in verbinding te tree met die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1378, Pietersburg, ten einde hulle eis om skadevergoeding as gevolg van die herbelyning en verbreding van genoemde pad, in te dien.

D.P. 03-034-23/22/978.

D.P. 03-034-23/22/978.



D.P. 03-034-23/22/978.

VERWYSING REFERENCE.
 BESTAANDE PAD ——— EXISTING ROAD.

Administrator's Notice No. 420.] [27 June 1962.
**REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN
 SERVITUDE ON THE FARM ZAMENKOMST
 No. 81—J.P., MARICO DISTRICT.**

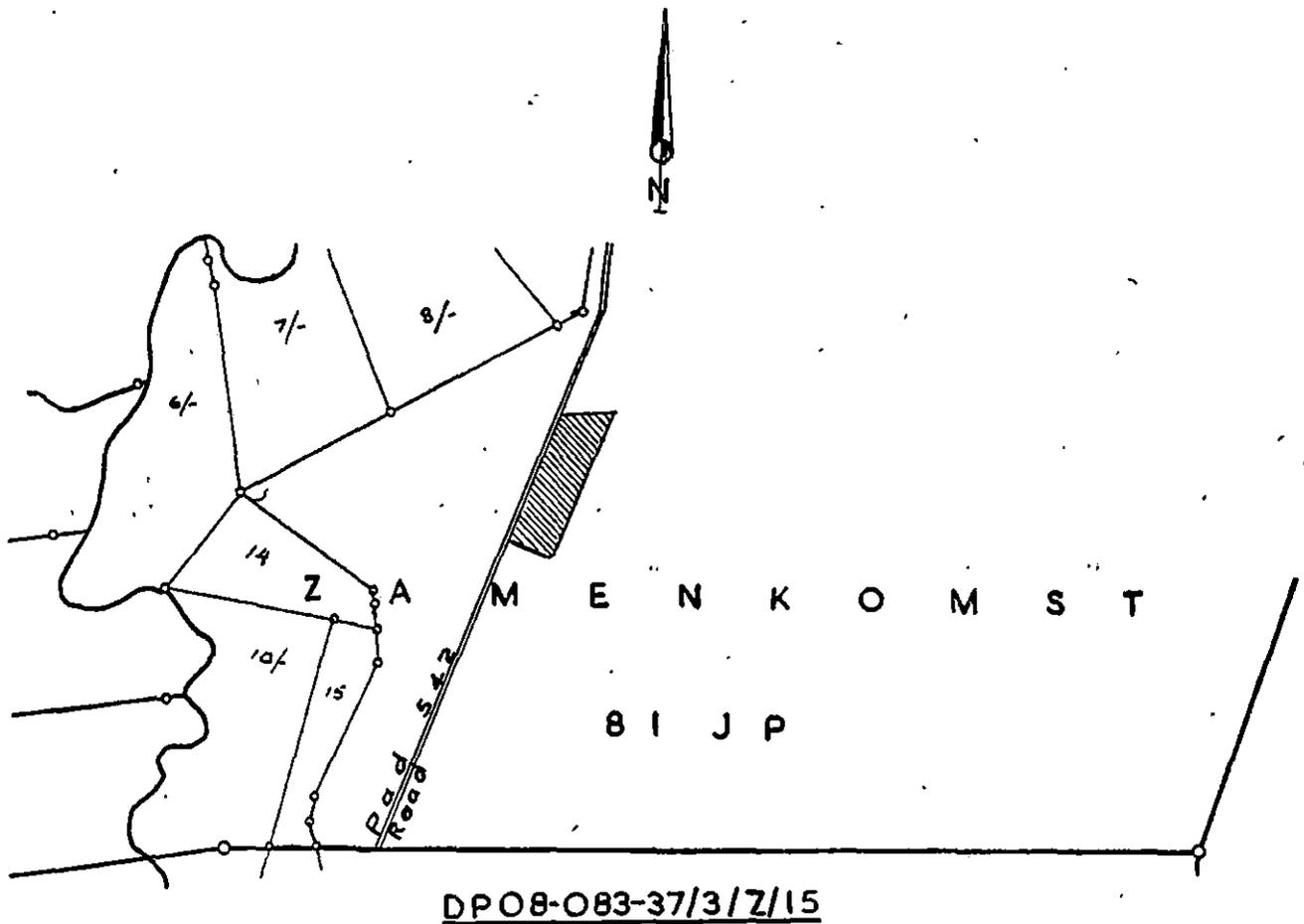
Administrateurskennisgewing No. 420.] [27 Junie 1962.
**VERMINDERING VAN AFBAKENING VAN UIT-
 SPANSERWITUUT OP DIE PLAAS ZAMEN-
 KOMST No. 81—J.P., MARICO DISTRIK.**

With reference to Administrator's Notice No. 483 of the 28th June, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) and paragraph (i) of sub-section (7) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and demarcation of the servitude of the general outspan, situated on a portion of the farm Zamenkomst No. 81—J.P., Marico District, from 1/75th of 2,243 morgen 230 square roads to 5 morgen as indicated on the subjoined sketch plan.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 483 van 28 Junie 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (i) van subartikel (7) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en die afbakening van die serwituut ten opsigte van die algemene uitspanning waarvan 'n gedeelte van die plaas Zamenkomst No. 81—J.P., Marico distrik, onderworpe is, vanaf 1/75ste van 2,243 morg 230 vierkante roede na 5 morg, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-083-37/3/Z/13.

D.P. 08-083-37/3/Z/13.



VERWYSING: **REFERENCE:**
 Aangebakende  Demarcated
 Uitspanning **Outspan**
 Bestaande pad  Existing road

Administrator's Notice No. 418.] [27 June 1962.
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BOSCHPAN
 No. 197—I.O., DISTRICT OF DELAREYVILLE.**

Administrateurskennisgewing No. 418.] [27 Junie 1962.
**PADREËLINGS OP DIE PLAAS BOSCHPAN No.
 197—I.O., DISTRIK DELAREYVILLE.**

In view of an application having been made by Mr. J. J. van der Merwe for the deviation of a public road on the farm Boschpan No. 197—I.O., District of Delareyville, it is Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. J. van der Merwe om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Boschpan No. 197—I.O., distrik Delareyville, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-075D-23/24/B. 15.

Administrator's Notice No. 421.] [27 June 1962.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

Amend the By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships, of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 744, dated the 23rd October, 1957, as amended, by the insertion in Schedule D of the words—

“Blackheath, Blackheath Extension 1, Northcliff Extensions 1, 2, Valeriedene and Corriemoor.”

T.A.L.G. 5/74/111.

Administrator's Notice No. 422.] [27 June 1962.

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

Amend the Leave Regulations of the Wolmaransstad Municipality, published under Administrator's Notice No. 779, dated the 7th September, 1955, as amended, by the deletion in Group A of Schedule 1 of the amount “£750” and the substitution therefor of the amount “R1,725”.

T.A.L.G. 5/54/40.

Administrator's Notice No. 424.] [27 June 1962.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS GRASPAN No. 272—H.O. AND KAFFERSPAN No. 273—H.O., DISTRICT OF BLOEMHOF.

In view of an application having been made by Mr. J. J. Erasmus for the closing of an unnumbered public road on the farms Graspan No. 272—H.O. and Kafferspan No. 273—H.O., District of Bloemhof, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-075D-23/24/B. 15.

Administrateurskennisgewing No. 421.] [27 Junie 1962.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Die Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhou van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 744 van 23 Oktober 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende in Bylae D in te voeg:—

„Blackheath, Blackheath Uitbreiding 1, Northcliff Uitbreiding 1, 2, Valeriedene en Corriemoor.”

T.A.L.G. 5/74/111.

Administrateurskennisgewing No. 422.] [27 Junie 1962.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 779 van 7 September 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „£750” in Groep A van Bylae 1 te skrap en dit deur die bedrag „R1,725” te vervang.

T.A.L.G. 5/54/40.

Administrateurskennisgewing No. 424.] [27 Junie 1962.

PADREELINGS OP DIE PLASE GRASPAN No. 272—H.O. EN KAFFERSPAN No. 273—H.O., DISTRIK BLOEMHOF.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. J. Erasmus om die sluiting van 'n openbare pad op die plase Graspan No. 272—H.O. en Kafferspan No. 273—H.O., distrik Bloemhof, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* of the said Ordinance, as result of such objections.

D.P. 07-074B-23/24/K.5.

Administrator's Notice No. 423.] [27 June 1962.
PIET RETIEF MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PIET RETIEF MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF ABATTOIR
BY-LAWS.

Amend the Abattoir By-laws of the Piet Retief Municipality, published under Administrator's Notice No. 630, dated the 1st August, 1956, as amended, as follows:—

1. By the renumbering of the existing item 1 of the Schedule to item 1 (1).

2. By the addition of the following after the newly-numbered sub-item (1) of item 1 of the Schedule:—

2. <i>Private Slaughtering</i>	R c
(a) For every bull, ox, cow, heifer or tollie ..	1 60
(b) For every calf under six months	0 25
(c) For every sheep, lamb or goat	0 40
(d) For every pig	1 20

3. By the deletion of item 5 of the Schedule and the substitution therefor of the following:—

“ 5. *Rental of Hides and Skins Store.*

For the hire of the hides and skins store, per room, per month	R c
2 00”	

T.A.L.G. 5/2/25.

Administrator's Notice No. 425.] [27 June 1962.
WHEEL TAX REGULATIONS.—AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *eighteen* of the Wheel Tax Ordinance, 1940 (Ordinance No. 1 of 1941), amends the Wheel Tax Regulations as published under Administrator's Notice No. 24, dated the 15th January, 1941, and as amended by Administrator's Notice No. 400, dated the 1st October, 1941, as set forth in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

1. By the substitution in paragraph (c) of sub-regulation (1) of regulation 2 for the words “Bicycles or Tricycles” of the word “Cycles”.

2. By the substitution in paragraph (a) of regulation 3 for the words “bicycle or tricycle” of the word “cycle”.

3. By the substitution in the heading to regulation 5 for the letter “j” of the letter “i”.

(4) By the deletion in regulation 6 of the expression “(f)”.

T.A.A. 3/2/16/1, Vol. 2.

Alle belanghebbendes is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeks-beampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-entwintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074B-23/24/K.5.

Administrateurskennisgewing No. 423.] [27 Junie 1962.
MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING
VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING VAN
ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Piet Retief, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 630 van 1 Augustus 1956, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die bestaande item 1 van die Bylae te her-nommer tot item 1 (1).

2. Deur na die nuutgenommerde subitem (1) van item 1 van die Bylae die volgende toe te voeg:—

..(2); <i>Private slagtings</i>	R c
(a) Vir iedere bul, os, koei, vers of tollie ..	1 60
(b) Vir iedere kalf onder ses maande	0 25
(c) Vir iedere skaap, lam of bok	0 40
(d) Vir iedere vark	1 20

3. Deur item 5 van die Bylae te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„ 5. *Huurgeld vir pakkamer vir huide en velle.*

Vir die huur van die pakkamer vir huide en velle, per kamer, per maand	R c
2 00”	

T.A.L.G. 5/2/25.

Administrateurskennisgewing No. 425.] [27 Junie 1962.
WIELBELASTINGREGULASIES.—WYSIGING.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge die bepalings van artikel *agtien* van die Wielbelastingordonnansie, 1940 (Ordonnansie No. 1 van 1941), die Wielbelastingregulasies soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 24, gedateer 15 Januarie 1941, en soos gewysig by Administrateurskennisgewing No. 400, gedateer 1 Oktober 1941, soos uiteengesit in bygaande Bylae:—

BYLAE.

1. Deur in paragraaf (c) van subregulasie (1) van regulasie 2 die woorde „Trapfiets of driewielers” deur die woord „Rywiele” te vervang.

2. Deur in paragraaf (a) van regulasie 3 die woorde „trapfiets of driewieler” deur die woord „rywieler” te vervang.

3. Deur in die opskrif van regulasie 5 die letter „j” deur die letter „i” te vervang.

4. Deur in regulasie 6 die uitdrukking „(f)” te skrap.

T.A.A. 3/2/16/1, Vol. 2.

Administrator's Notice No. 426.] [27 June 1962.
**ELECTION OF MEMBER.—WITWATERSRAND
 WEST SCHOOL BOARD.**

Mr. J. J. Strauss, Company Secretary, of 5 René Avenue, Discovery, has been elected as member of the above-mentioned board and assumed office on 22nd June, 1962.

T.O.A. 21-1-4-20.

Administrator's Notice No. 427.] [27 June 1962.
**INCLUSION OF THE GREENSIDE HIGH SCHOOL
 IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO
 THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.**

It is the intention of the Administrator, in terms of the Education Ordinance, 1953, to include the Greenside High School, situated in the School Board District of Witwatersrand Central, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 72 OF 1962.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
 OF TITLE OF ERF No. 601, VANDERBIJLPARK
 CENTRAL WEST No. 6 EXTENSION No. 1
 TOWNSHIP.**

It is hereby notified that application has been made by Gaston Dingli on behalf of Gaston Investments (Pty.), Ltd., in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 601, Vanderbijlpark Central West No. 6 Extension No. 1 Township, to permit the erf being used for special business purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
 Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th June, 1962.

NOTICE No. 73 OF 1962.

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF MESSINA
 EXTENSION No. 3 INDUSTRIAL TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Messina Health Committee for permission to lay out a township on the farm Messina No. 4 M.T., District Zoutpansberg, to be known as Messina Extension No. 3.

The proposed township is situate west of and abuts Messina township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Administrateurskennisgewing No. 426.] [27 Junie 1962.
**VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD
 WITWATERSRAND-WES.**

Mnr. J. J. Strauss, Maatskappye Sekretaris, van Renélaan 5, Discovery, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 22 Junie 1962.

T.O.A. 21-1-4-20.

Administrateurskennisgewing No. 427.] [27 Junie 1962.
**INSLUITING VAN DIE GREENSIDE HIGH SCHOOL
 IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY
 DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.**

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Greenside High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Sentraal, in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 72 VAN 1962.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN TITELVOOR-
 WAARDES VAN ERF No. 601, DORP VANDER-
 BIJLPARK CENTRAL WEST No. 6 UITBREI-
 DING No. 1.**

Hierby word bekendgemaak dat Gaston Dingli namens Gaston Investments (Eiendoms), Bpk., ingevolge die bepaling van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 601, dorp Vanderbijlpark Central West No. 6 Uitbreiding No. 1 ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir spesiale besigheidsdoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoër in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
 Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Junie 1962.

13-20-27

KENNISGEWING No. 73 VAN 1962.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN INDUSTRIËLE
 DORP.—MESSINA UITBREIDING No. 3.**

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekend gemaak dat Messina Gesondheidskomitee aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Messina No. 4 M.T., distrik Zoutpansberg, wat bekend sal wees as Messina Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grensende aan die dorp Messina.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoër in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th June, 1962.

NOTICE No. 74 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF EVANDER
EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Evander Township, Limited, for permission to lay out a township on the farm Winkelhaak No. 135 I.S., District Bethal, to be known as Evander Extension No. 2.

The proposed township is situate north of and abuts Evander Township and Evander Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th June, 1962.

NOTICE No. 75 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW
EXTENSION No. 78 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Annie Halley Harris for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 78.

The proposed township is situate on Holding No. 133, Geldenhuys Estate Small Holdings, west of and abuts Kloof Road.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad af lê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo inediën word en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Junie 1962.

13-20-27

KENNISGEWING No. 74 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.—
EVANDER UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat Evander Township, Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Winkelbaak No. 135 I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Evander Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grensende aan die dorpe Evander en Evander Uitbreiding No. 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad af lê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo inediën word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Junie 1962.

13-20-27

KENISGEWING No. 75 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.—
BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 78.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Annie Halley Harris aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 78.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 133, Geldenhuys Estate Kleinhoewes, wes van en grensende aan Kloofstraat.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th June, 1962.

NOTICE No. 76 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/85.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stand No. 279, Fairview, between Commissioner and Market Streets, at present zoned "General Residential", be rezoned "General Business" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/85. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 222, Block B, New Provincial Building, Church Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

NOTICE No. 77 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 54, VANDERBIJLPARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Frederick Henry Kossuth on behalf of African Chain Stores (1950), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 54, Vanderbijlpark Township, to permit the erf being used for shops on the ground floor and offices on the upper floors.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Junie 1962.

20-27-4

KENNISGEWING No. 76 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/85.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 279, Fairview, tussen Commissioner- en Marketstraat, wat tans „algemene woondoeleindes” is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander word.

Verderê besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/85 gencem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 222, Blok B, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11

KENNISGEWING No. 77 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 54, DORP
VANDERBIJLPARK.

Hierby word bekendgemaak dat Frederick Henry Kossuth namens African Chain Stores (1950), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 54, Dorp Vanderbijlpark ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels op die grondvloer en kantore op die boonste vloere, gebruik kan word.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, New Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

NOTICE No. 78 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 21, PHALABORWA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Health Committee of Phalaborwa, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 21, Phalaborwa Township, to permit the erf being used for Government purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

NOTICE No. 79 OF 1962.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amend by the deletion of clause 36 (provision of parking for vehicles incidental to a building).

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/17. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the ground thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11.

KENNISGEWING No. 78 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 21, DORP PHALABORWA.

Hierby word bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Phalaborwa ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 21, Dorp Phalaborwa, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir Regeringsdoelindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11

KENNISGEWING No. 79 VAN 1962.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956 te wysig deur die skraping van klousule 36 (voorsiening van parkeergeriewe deur die eienaars van geboue).

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Augustus 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
P.F.T. 463/62	Supply of chassis for library book-vans	29th June, 1962.
H.B. 437/62	Radio Paging System.....	6th July, 1962.
H.B. 438/62	Autoclave.....	6th July, 1962.
W.F.T. 467/62	Hot closets and milk urns.....	13th July, 1962.
W.F.T. 468/62	Sterilisers, steam heated.....	13th July, 1962.
W.F.T. 469/62	Shelving board.....	13th July, 1962.
H.C. 489/62	Black marking ink.....	6th July, 1962.
H.C. 490/62	Napkins, baby, towelling.....	6th July, 1962.
H.C. 491/62	Bleached, knitted, cotton baby blankets, 36 inches by 50 inches	6th July, 1962.
H.C. 492/62	Lumber sacral corsets.....	6th July, 1962.
H.C. 493/62	Overbed tables.....	6th July, 1962.
P.F.T. 494	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	6th July, 1962.
H.A. 495/62	Television and X-ray equipment. Baragwanath Hospital	20th July, 1962.
H.A. 496/62	Brushes, nail.....	20th July, 1962.
H.A. 497/62	Liquids (medicinal).....	20th July, 1962.
H.A. 498/62	Sutures and ligatures.....	20th July, 1962.
H.A. 499/62	Antibiotics.....	20th July, 1962.
R.F.T. 480/62	Pipe moulds.....	20th July, 1962.
R.F.T. 481/62	Bass brooms.....	20th July, 1962.
R.F.T. 483/62	Grease guns, hoses and snap-on connectors	20th July, 1962.
R.F.T. 484/62	Hoses, high pressure.....	20th July, 1962.
R.F.T. 506/62	Road marking paint.....	20th July, 1962.
R.F.T. 507/62	Disc harrows.....	20th July, 1962.
R.F.T. 508/62	Wheel balancers.....	20th July, 1962.
R.F.T. 509/62	Paving breakers.....	20th July, 1962.
R.F.T. 510/62	Centre lathe.....	20th July, 1962.
H.A. 522/62	Complete X-ray plant; Discoverer's Memorial Hospital	3rd August, 1962.
H.B. 462/62	Packing wicker skips and laundry hampers	20th July, 1962.
H.B. 511/62	Envelopes.....	20th July, 1962.
H.B. 512/62	Instrument Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 513/62	Bedpan Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 513/62	Feeding-Bottle Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 514/62	Kitchen Hollow-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 515/62	Crockery.....	20th July, 1962.
H.B. 516/62	Glass-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 517/62	Cutlery.....	20th July, 1962.
H.B. 518/62	Stainless Steel Hollow-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 519/62	Automatic Folder.....	3rd August, 1962.
H.B. 520/62	Two-Way Radio Communication	3rd August, 1962.
H.C. 523/62	Seamless elastic cotton stockings	20th July, 1962.
H.C. 524/62	Calico, unbleached 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 525/62	Curtain linings 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 527/62	Denim, blue 36" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 528/62	Drill, Khaki 28" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 530/62	Towelling, huckaback, white 24" wide	20th July, 1962.
H.C. 551/62	Innerspring mattresses.....	20th July, 1962.
H.C. 552/62	Rep, pastel blue 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 553/62	Rep, cream 48" wide.....	20th July, 1962.
P.F.T. 548/62	Steel Library cupboards.....	27th July, 1962.
H.A. 554/62	Anatomical models and charts..	3rd August, 1962.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koerte, waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.
P.F.T. 463/62	Verskaffing van onderstelle vir biblioteekwaens	29 Junie 1962.
H.B. 437/62	Radioroepstelsel.....	6 Julie 1962.
H.B. 438/62	Stoomsterilisator.....	6 Julie 1962.
W.F.T. 467/62	Warmvoedselkabinette en melk-kookkanne	13 Julie 1962.
W.F.T. 468/62	Steriliseerders, stoomverhitte.....	13 Julie 1962.
W.F.T. 469/62	Rakplanke.....	13 Julie 1962.
H.C. 489/62	Swart merkink.....	6 Julie 1962.
H.C. 490/62	Babadoekies, handdoekstof.....	6 Julie 1962.
H.C. 491/62	Gebleikte, gebreide katoen babakomberse, 36 dm. by 50 dm.	6 Julie 1962.
H.C. 492/62	Lumbale sakrale korsette.....	6 Julie 1962.
H.C. 493/62	Oorbedtafels.....	6 Julie 1962.
P.F.T. 494	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	6 Julie 1962.
H.A. 495/62	Telesie- en röntgenstraaltoerusting: Baragwanath-hospitaal	20 Julie 1962.
H.A. 496/62	Naelborsels.....	20 Julie 1962.
H.A. 497/62	Vloeistowwe (geneeskragtige).....	20 Julie 1962.
H.A. 498/62	Hegmateriaal en bande.....	20 Julie 1962.
H.A. 499/62	Antibiotika.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 480/62	Pypvorms.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 481/62	Stalbesems.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 483/62	Ghriesspuite, slange en verbinders.	20 Julie 1962.
R.F.T. 484/62	Hoëdrukslange.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 506/62	Padmerkverf.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 507/62	Skottelée.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 508/62	Wielbalanseerders.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 509/62	Plaveibrekers.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 510/62	Middelpuntdraaibank.....	20 Julie 1962.
H.A. 522/62	Volledige röntgenstraaluitrusting Ontdekkers-gedenkhospitaal	3 Augustus 1962.
H.B. 462/62	Pak- en wasgoedmandjies.....	20 Julie 1962.
H.B. 511/62	Koerte.....	20 Julie 1962.
H.B. 512/62	Instrumentesterilisator.....	20 Julie 1962.
H.B. 513/62	Ondersteeksterilisator.....	20 Julie 1962.
H.B. 513/62	Sterilisator vir Bababottels.....	20 Julie 1962.
H.B. 514/62	Kombuisholware.....	20 Julie 1962.
H.B. 515/62	Breekgoed.....	20 Julie 1962.
H.B. 516/62	Glasware.....	20 Julie 1962.
H.B. 517/62	Eetgerei.....	20 Julie 1962.
H.B. 518/62	Vlekvrye Staalholware.....	20 Julie 1962.
H.B. 519/62	Automatiese Vouer.....	3 Augustus 1962.
H.B. 520/62	Tweerigting Radiostel.....	3 Augustus 1962.
H.C. 523/62	Naatlose elastiese katoenkouse....	20 Julie 1962.
H.C. 524/62	Kaliko, ongebleik. 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 525/62	Gordynvoerings. 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 527/62	Denim, blou. 36" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 528/62	Dril, Kakkie. 28" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 530/62	Handdoeklinne, gansogies, wit 24"	20 Julie 1962.
H.C. 551/62	Binneveermatrasse.....	20 Julie 1962.
H.C. 552/62	Geribde gordynstof, pastelblou, 48" breed	20 Julie 1962.
H.C. 553/62	Geribde gordynstof, roomkleur, 48" breed	20 Julie 1962.
P.F.T. 548/62	Staalbiblioteekkaste.....	27 Julie 1962.
H.A. 554/62	Anatomiese modelle en kaarte..	3 Augustus 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

CONTRACT No. 521/62.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 521 OF 1962.

1. ROAD-OVER-RAIL BRIDGE No. 1835 ON NATIONAL ROAD T.4-7 OVER PRETORIA/RESSANO-GARCIA RAILWAY LINE AT 281 M 5 CH. NEAR WITBANK.
2. APPROACHES TO BRIDGE AND ROAD SURFACING.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 25th June, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the bridge site 1½ miles west of Witbank on the Witbank-Pretoria road at 10 a.m. on Tuesday, 17th July, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Tender No. 521 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 27th July, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
18th June, 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

KONTRAK No. 521/62.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 521 VAN 1962.

1. PAD-OOR-SPOORBRUG No. 1835 OP NASIONALE PAD T.4-7 OOR PRETORIA/RESSANO-GARCIA SPOORLYN BY 281 M. 5 K NABY WITBANK.
2. AANLOPE NA BRUG EN PADBEDEKKING.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 25 Junie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge, ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 17 Julie 1962, om 10-uur vm. by die brugterrein, 1½ myl wes van Witbank op die Witbank-Pretoria pad ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir onderhandeling beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseëlde koeverte waarop "Tender No. 521 van 1962" geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 27 Julie 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
18 Junie 1962.

20-27-4

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoërskool Nelspruit: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 13th July.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 369 and 270), Pretoria	13th July.
Dawnview High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Suikerboskop Road Depot: Renovations to residence	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Riviera: Pretoria City: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Hill High School: Rand Central: Alterations and additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Vereeniging Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Moerivier: Potchefstroom: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Wychwood School: Rand East: Conversion of two classrooms into library	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Vereenigingse Tweede Hoërskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Danie Theron: Rand Central: Erection of water-closets, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Spesiale Skool Retunda Park: Rand Central: Resealing of existing tarmac-dam surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Orange Grove School: Rand Central: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Ermelose Hoërskool: Levelling of grounds and construction of tennis courts	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Danie Theron Gedenkskool: Potchefstroom: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Nelspruitse Road Depot: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 13th July.
Hoërskool Rob Ferreira: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Edenvale Hospital: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Maria Van Riebeeck: Rand East: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
*Warmbadse Laerskool: Waterberg: Replacement of floors, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
*Johannesburg Girls' High School: Repairs and renovations to secretary's cottage, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
*Groblersdal Hospital: Erection of residence, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
*Norwood Primary School: Rand Central: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Belfast Road Depot: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 239 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Bedfordview Primary School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*H.C. 533/62. Concrete surface beds and alterations to coal bunker at the Edenvale Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
*H.C. 532/62: Discoverer's Memorial Hospital: Supply and delivery of: (i) Low Tension Main-board (ii) Control Board for Standby Supply; and (iii) Pilot Control Cable	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
*H.C. 531/62: Repairs and renovations to compound, workshops and boiler room at the South Rand Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan:	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Hoërskool Nelspruit: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Julie.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Dawnview High School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Suikerboskops Paddepot: Opknapping van woning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Laerskool Riviera: Pretoria-stad: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Hill High School: Rand-Sentraal: Veranderings en aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Vereenigingse - hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Mooirivier: Potchefstroom: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Wychwood School: Rand-Oos: Ornskepping van twee klaskamers in biblioteek	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria-stad: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Vereenigingse Tweede Hoërskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Laerskool Danie Theron: Rand-Sentraal: Oprigting van speelklosette, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Spesiale Skool Retunda Park: Rand-Sentraal: Herdek van bestaande teermacadamoppervlakke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Orange Grove School: Rand-Sentraal: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Ermelose Hoërskool: Gelykmaak van terrein en bou van tennisbane	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Danie Theron Gedenkskool: Potchefstroom: Oprigting van saal.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Nelspruitse Paddepot: Oprigting	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insac op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-ur vm.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Aanbouings	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 13 Julie.
Edenvale-hospitaal: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Laerskool Maria Van Riebeeck: Rand-Oos: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
*Warmbadse Laerskool: Waterberg: Vervanging van vloere, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
*Johannesburg Girls' High School: Reparasies aan en opknapping van sekretariese woning, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
*Groblersdal-hospitaal: Oprigting van woning, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
*Norwood Primary School: Rand-Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Belfastse Paddepot: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Bedfordview Primary School: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 239 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*H.C. 533/62: Betonbeddinglae en veranderings aan die kolehok by Edenvale-hospitaal	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
*H.C. 532/62: Ontdekkersgedenk-hospitaal: Verskaffing en aflewering van: (i) Laespanningshoofskakelbord (ii) Kontroleskakelbord vir reserwékrag; en (iii) Loodskontrolekabel	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
*H.C. 531/62: Herstellings en opknappings aan die kampong, werkswinkel en ketelhuis by die Suid-Rand-hospitaal	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyne 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekening en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tenderommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

CONTRACT No. 2/62.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 2 OF 1962.

CONSTRUCTION OF A CONCRETE ROAD BRIDGE OVER THE NELS RIVER ON PROVINCIAL ROAD P. 9-2 (NELSPRUIT-SABIE) CLOSE TO ROSEHAUGH RAILWAY STATION.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

KONTRAK No. 2/62.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 2 VAN 1962.

BOU VAN 'N BETONPADBRUG OOR DIE NELS-RIVIER OP PROVINSIALE PAD P. 9-2 (NELSPRUIT-SABIE), NABY ROSEHAUGHSTASIE.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

On or after Monday, 25th June, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at Rosehaugh Station at 11.30 a.m. on Thursday, 5th July, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Tender No. 2 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 27th July, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office, 18th June, 1962.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 25 Junie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D518, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Donderdag, 5 Julie 1962, om 11.30 vm. by Rosehaughstasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir onderhandeling beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop „Tender No. 2 van 1962" geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 27 Julie 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale
Tenderraad.

Administrateurskantoor, 18 Junie 1962.

20-27-4

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

X M. 662. A. T. Tshenye, Ottosdal. (New application/Nuwe aansoek.) TAO 939.

Y (1) Goods, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik.

Z (1) Within a radius of 30 miles from Ottosdal Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Ottosdal-poskantoor.

Y (2) Household removals, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans/Huistrekke, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes.

Z (2) Within a radius of 150 miles from Ottosdal Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Ottosdal-poskantoor.

Y (3) Non-European church, funeral and wedding parties on Saturdays, Sundays and public holidays, on condition that the return journey be undertaken within 24 hours from time of arrival/Nie-Blanke kerk-, begrafnis- en trougeselskappe op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24-uur na tyd van aankoms.

Z (3) Within a radius of 100 miles from Ottosdal Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Ottosdal-poskantoor.

X M. 666. P. J. Cromhout, Kroonstad. (New application/Nuwe aansoek.) OM 7635.

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within a radius of 30 miles from Kroonstad General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Kroonstad-hoofposkantoor.

Y (2) Household removals/Huistrekke.

Z (2) Within a radius of 150 miles from Kroonstad General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kroonstad-hoofposkantoor.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 5025. F. O. Botha, Koster. (New application/Nuwe aansoek.) TBN 2199.
 Y Road-making material (*pro forma*) (one 8-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 8-ton-vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 5018. M. J. Jansen van Rensburg, P.O./Pk. Graskop. (New application/Nuwe aansoek.) TDD 450.
 Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 5020. N. D. Jansen van Rensburg, P.O./Pk. Graskop. (New application/Nuwe aansoek.) TDD 451.
 Y Road-making material (*pro forma*) (one truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 5027. J. A. N. Dry, Groblersdal. (New application/Nuwe aansoek.) TV 12629.
 Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 4984. J. J. H. Engelbrecht (Junior), Middelburg, Transvaal. (New application/Nuwe aansoek.) TBS 913.
 Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 5038. H. W. Enslin, P.O./Pk. Graskop. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Road-making material (*pro forma*) (one 7-ton truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een 7-ton-vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 1192. T. E. Kleinmans, White River/Witrivier. (New application/Nuwe aansoek.) TDH 58/1413.
 Y (1) Citrus fruit/Sitrusvrugte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from White River Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Witrivier-poskantoor.
 Y (2) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Tzaneen Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Tzaneen-poskantoor.
 Y (3) Rough unsawn timber (two trucks)/Ruwe ongesaagde timmerhout (twee vragmotors).
 Z (3) Within a radius of 30 miles from Duiwelskloof Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Duiwelskloof-poskantoor.
 X 3302. S. J. Fouché, Tzaneen. (New application/Nuwe aansoek.) TBC 3668.
 Y Green beans, green peas and the following ripe fruits and vegetables which have ripened to the extent of changing colour: tomatoes, mangos and pawpaws (one truck and one 10-ton-trailer)/Groenbone, groenerte en die volgende ryp vrugte en groente wat reeds verkleur het, nl. tamaties, veselperskes en papajas (een vragmotor en een 10-ton-sleepwa).
 Z From farms within the Magisterial District of Letaba to Pretoria and Johannesburg Markets/Van plase binne die Landdrostdistrik Letaba na Pretoria en Johannesburg-markte.
 X 11929. R. J. F. Bezuidenhout, Potgietersrus. New application/Nuwe aansoek.) TAN 7644.
 Y One 13½-ton vehicle/Een 13½-ton-voertuig.
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 5036. L. L. van Niekerk, Pretoria Gardens-Tuine. (New application/Nuwe aansoek.) TP 13284.
 Y Road-making material (*pro forma*) (one truck)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 X 2154. P. J. Fouché, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) TP 28453.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 X 9705. E. P. Potgieter, Hendrina. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TBF 882.
 Y (1) Goods, all classes (restricted over rail and road motor service routes)/Goedere, alle soorte (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes).
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Hendrina Post Office (*pro forma*)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Hendrina-poskantoor (*pro forma*).
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (truck)/Huisstrekke (*pro forma*) (vragmotor).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Hendrina Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Hendrina-poskantoor.
 X 8877. M. D. J. J. Janse van Rensburg, Rustenburg. (Additional trailer/Bykomende sleepwa.) TRB 4718.
 Y (1) Sand, stone and bricks/Sand, klip en stene.
 Z (1) Direct to building sites within a radius of 50 miles from Rustenburg Post Office/Regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 50 myl van Rustenburg-poskantoor.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/Huisstrekke (*pro forma*).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Rustenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Rustenburg-poskantoor.
 Y (3) Road-making material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
 Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (4) Goods, all classes (restricted over rail and road motor service route)/Goedere, alle soorte (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes).
 Z (4) Within a radius of 20 miles from Rustenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Rustenburg-poskantoor.
 Y (5) Earth-moving and road-making machinery, on behalf of Sager & Woerner and Rand Earth Works/Grondverskuivings- en padboumasjinerie, ten behoeve van Sager & Woerner en Rand Earth Works.
 Z (5) From building sites at Johannesburg, direct to road construction sites and from one road construction site to another within the Transvaal Province/Van besighedpersele te Johannesburg, regstreeks na padbouterreine en van een padbouterrein na 'n ander binne die Provinsie Transvaal.
 Y (6) Manure (10-ton trailer)/Kraalmis (10-ton-sleepwa).
 Z (6) Within the Magisterial District of Rustenburg/Binne die Landdrostdistrik Rustenburg.
 X 1114A. Frans Mathole, P.O./Pk. Mokeetsi. (Two additional vehicles with new authority/Twee bykomende voertuie met eie magtiging.)
 Y Non-European passengers/Nie-Blanke passasiers.
 Z From Lenyenyé and Nkowankowa to Tzaneen and back/From Lenyenyé en Nkowankowa na Tzaneen en terug.

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Lenyenyé.....	4.00 a.m./vm.	Tzaneen.....	4.15 a.m./vm.
A quarter-hourly service up to 8.30 a.m. and a hourly service up to 4.00 p.m./En dan elke 15 minute tot 8.30 vm. en dan elke uur tot 4 nm.			

	Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Tzaneen.....	4.00 p.m./nm.	Lenyenyé.....	4.15 p.m./nm.
A quarter-hourly service up to 8.30 p.m./En dan elke 15 minute tot 8.30 nm.			
Between Nkowankowa and Tzaneen the same time-table as the time-table between Lenyenyé and Tzaneen/Tussen Nkowankowa en Tzaneen, dieselfde tydtafel as tussen Lenyenyé en Tzaneen.			

Tariffs/Tariewe.

Weekdays (Mondays to Saturdays: 1.0 p.m.), 10c single/Weeksdae (Maandae tot Saterdag: 1.0 nm.), 10c enkel.
 Weekends (Saturdays from 1.0 p.m. to Sundays), 15c single/Naweke (Saterdag van 1.0 nm. tot Sondag), 15c enkel.

- X 58. H. M. Mothle (Pty.), Ltd., Pretoria. (Additional bus/Bykomende bus.) TP 76220.
 Y Non-European passengers and their luggage/Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
 Z Over approved routes subject to the existing time-table and tariff restrictions/Oor goedgekeurde bestaande roetes volgens vasgestelde tydtafel- en tariewe beperkings.
 X 3157. Sam Kekana, Silverton. (Additional route with amendment of time-table/Bykomende roete met wysiging van tydtafel.) Vehicle/Voertuig: TCA 2208.
 Y Non-Europeans and their luggage/Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
 Z From Leeukuil No. 879 to Valschfontein No. 126 via Bloedfontein, Tweefontein No. 153, Wilfontein No. 122, Klipsyfering No. 121, Slagboom No. 128 and Toitskraal No. 127/Van Leeukuil No. 879 na Valschfontein No. 126 oor Bloedfontein, Tweefontein No. 153, Wilfontein No. 122, Klipsyfering No. 121, slagboom No. 128 en Toitskraal No. 127.
 Monday/Maandag.
 Bloedfontein..... 7.00 a.m./vm. Groblersdal..... 9.05 a.m./vm.
 Groblersdal..... 3.00 p.m./nm. Bloedfontein via/oor Uitspanning.... 6.00 p.m./nm.
 Wednesdays/Woensdae.
 Leeukuil No. 879..... 7.00 a.m./vm. Groblersdal via/oor Slagboom No. 128 10.00 a.m./vm.
 Groblersdal..... 3.00 p.m./nm. Leeukuil via/oor Slagboom..... 6.00 p.m./nm.
 Fridays and Saturdays/Vrydae en Saterdag.
 As existing/Soos bestaande.

Tariffs/Tariewe.

Leeukuil—Groblersdal (single/enkel), R1.00.
 Bloedfontein—Groblersdal (single/enkel), R0.60; (return/retoer), R1.00.
 Short distance passengers with a minimum of 50, 2½c per passenger per mile/Kortafstandpassasiers met 'n minimum van 50, 2½c per passasier per myl.

- X -175 A. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Additional route and additional authority/Bykomende roete en bykomende magtiging.) MT 14368.
- Y Goods, all classes (10-ton truck)/Goedere, alle soorte (10-ton-wragmotor).
- Z (1) Between Mavembe and Punda Maria Rest Camp via Shingalo, Shikundu and Tshambile/Tussen Mavembe en Punda Maria-ruskamp oor Shingalo, Shikundu en Tshambile.
- (2) Within a radius of 20 miles from Sibasa Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Sibasa-poskantoor.
- X 175 A. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.) MT 14467.
- Y Goods, all classes (10-ton vehicle)/Goedere, alle soorte (10-ton-voertuig).
- Z Between Pretoria and Leeukop via Knoppieslaagte and Doornrandjies/Tussen Pretoria en Leeukop oor Knoppieslaagte en Doornrandjies.
- X 175 A. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Additional authority/Bykomende magtiging.) MT 4378.
- Y Goods, all classes (10-ton truck)/Goedere, alle soorte (10-ton-wragmotor).
- Z (1) Within a radius of 25 miles from Chunniespoort/Binne 'n omtrek van 25 myl van Chunniespoort.
- (2) Between Magaliesstad and Pietersburg/Tussen Magaliesstad en Pietersburg.
- X 12771. Risaba's Bus Service, P.O./Plc. Letsitele. (Extension of route and additional route/Verlenging van roete en bykomende roete.) TBC 3195.
- Y Bantu passengers (bus)/Bantoe passasiers (bus).
- Z (1) Extension of route from Terminus at Molotots River to Chief Dumedi's Kraal/Verlenging van roete van Dumedi-terminus te Molototsrivier na Kaptein Dumedi se Kraal.
- (2) Between Letsitele Station and Malati (J.C.I. Mine) via Novengilla, Langedoc, Eureka, The Neck, Quagga, Rubbervale, Gravelotte, Farrell and Josephine/Tussen Letsitele-stasie en Malati (J.C.I.-myn) oor Novengilla, Langedoc, Eureka, The Neck, Quagga, Rubbervale, Gravelotte, Farrell en Josephine.

Time-table/Tydtafel.

		Mondays and Thursdays/Maandae en Donderdae.		
		Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Letsitele Railway Station/-spoorwegstasie		4.15 p.m./nm.	Dumeri.....	8.00 p.m./nm.
		Tuesdays and Fridays/Dinsdae en Vrydae.		
		Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
Dumeri.....		5.30 a.m./vm.	Letsitele Railway Station/-spoorwegstasie	9.00 a.m./vm.
		Saturdays/Saterdag.		
		Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.
J.C.I. Mines/Myn.....		1.00 p.m./nm.	Dumeri.....	6.00 p.m./nm.
		Sundays/Sondae.		
		Vertrek/Depart.		Arrive/Aankoms.
Dumeri Railway Station/-spoorwegstasie		1.00 p.m./nm.	J.C.I. Mines/Myn.....	5.00 p.m./nm.

Tariff Mileages/Tydtafel mylafstand.

						Distance/Afstand.							
12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
15c	20c	25c	30c	35c	40c	45c	50c	55c	60c	65c	70c		

- X 510. W.N.L.A. (Pty.), Ltd., Soekmekaar. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAJ 4011.
- Y Non-European passengers/Nie-Blanke passasiers.
- Z Over approved routes subject to existing time-tables, tariffs and restrictions/Oor goedgekeurde roetes volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X K. 200. (H. 3769.) Mathews Mphane. (New application, additional vehicle/Nuwe aansoek, bykomende voertuig.)
- Y Non-European taxi passengers (Plymouth Sedan, 1955)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth Sedan, 1955).
- Z (1) Within the Magisterial District of Nigel/Binne die Landdrosdistrik Nigel.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 190. (H. 672.) Abraham Nkosi (NIN. 1078429). (New application, additional vehicle/Nuwe aansoek, bykomende voertuig.)
- Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1948).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 186. (H. 4473.) Garcia Nxiba (NIN. 103645). (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1955)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1955).
- Z (1) Within the Magisterial District of Brakpan/Binne die Landdrosdistrik Brakpan.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 198. (H. 4598.) Johannes Radebe (2037926). (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947).
- Z (1) Within the Magisterial District of Vanderbijlpark/Binne die Landdrosdistrik Vanderbijlpark.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 180. (H. 4931.) Raynold Ndzekezi. (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Zephyr, 1954)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Zephyr, 1954).
- Z (1) Within the Magisterial District of Roodepoort/Binne die Landdrosdistrik Roodepoort.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X 179. (H. 4932.) Caiaphas Mashipo. (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1959)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1959).
- Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 185. (H. 4933.) Johnny Mayela (NIN. 923418). (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 189. (H. 4934.) Stephen Mpyane. (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956).
- Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 193. (H. 4935.) Moses Ratlagane. (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word).
- Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 195. (H. 4936.) Sebastian Msimang (NIN. 362772). (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1954)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1954).
- Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 196. (H. 4937.) Morris Morotolo. (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1955)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1955).
- Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X K. 187. (H. 4588.) Paulus Moloi. (New/Nuut.)
- Y Non-European taxi passengers (Mercury, 1949)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Mercury, 1949).
- Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrosdistrik Germiston.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
- X A. 12317. J. Makatu. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Furniture and non-White passengers with personal belongings (one panel van)/Meubels en nie-Blanke passasiers met persoonlike besittings (een paneelwa).
- Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

- X A. 12325. A. J. P. du Sart. (Kimberley.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Tyre casings and scrap tyres (one truck)/*Buiteband oortreksels en gebruikte bande (een trok)*.
 Z Within the Transvaal, Orange Free State and Northern Cape Provinces/*Binne die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Noordelike Kaap*.
- X A. 6599. V. Terblans. (Boksburg North/-Noord.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y (1) Electrical switch-panels, together with their appropriate accompanying components and transformers for direct installation and not for augmentation of stock/*Elektriese skakelpaneel met hulle bypassende bestanddele en transformators, vir direkte installering en nie vir aanvulling van voorrade nie*.
 Y (1) Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-poskantoor*.
 Y (2) Electrical switch-panels, together with their appropriate accompanying components and oil-filled transformers, manufactured in the Republic of South Africa to points of installation and not for augmentation of stock/*Elektriese skakelpaneel, met hulle bypassende bestanddele en oliegevulde transformators, vervaardig in die Republiek van Suid-Afrika, na punte van installering en nie vir aanvulling van voorrade nie*.
 Z (2) Within a radius of 350 miles from Boksburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 350 myl van Boksburg-poskantoor*.
 Y (3) Electrical switch-panels and transformers, for repair, solely in cases of breakdowns and emergency (two horses and one trailer)/*Elektriese skakelpaneel en transformators, uitsluitlik in noodgevalle (twee perde en een sleepwa)*.
 Z (3) Within a radius of 350 miles from Boksburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 350 myl van Boksburg-poskantoor*.
- X A. 10900. J. Ngwenya. (Volksrust.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Non-White passengers (one truck)/*Nie-Blanke passasiers (een trok)*.
 Z Within a radius of 150 miles from Volksrust Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Volksrust-poskantoor*.
- X A. 6690. E. M. Harris. (Benoni.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.
 Y (3) Furniture (*pro forma*)/*Meubels (pro forma)*.
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Benoni Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor*.
 Y (4) Furniture (one pantechnicon)/*Meubels (een pantechnicon)*.
 Z (4) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
- X A. 9681. T. Zaki. (Mayfair.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor*.
 Y (3) Johannesburg municipal employees, in the course of their employment (three trucks)/*Johannesburg munisipale werknemers, gedurende die loop van diens (drie trokke)*.
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Munisipale Gebied*.
- X A. 9268. G. S. Strydom. (Nigel.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor*.
 Y (3) Furniture/*Meubels*.
 Z (3) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
 Y (4) Furniture (*pro forma*) (one lorry)/*Meubels (pro forma) (een vragmotor)*.
 Z (4) Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor*.
- X A. 12322. E. P. Saayman. (Petit.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (one lorry)/*Huistrekke (pro forma) (een vragmotor)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Petit Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Petit-poskantoor*.
- X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Johannesburg.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Cement in bulk (five trailers and two horses)/*Sement in massa (vyf teunwaens en twee perde)*.
 Z From Vanderbijlpark to Carletonville/*Van Vanderbijlpark na Carletonville*.
- X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Johannesburg.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y European and non-European organised parties in separate vehicles/*Blank en nie-Blanke georganiseerde geselskappe in afsonderlike voertuie*.
 Z Within a radius of 100 miles from Johannesburg or Kempton Park Stations, or subject to the condition that the return journey be undertaken within 24 hours after the forward journey/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Johannesburg of Kempton Park Spoorwegstasies, of op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na voltooiing van die heenreis*.
- X A. 12334. F. J. A. Loring. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods and staff, exclusively on behalf of Dollhouse Ice-cream Co. (one motor car)/*Goedere en personeel, uitsluitlik ten behoeve van Dollhouse Ice-cream Co. (een motorcar)*.
 Z Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
- X A. 12331. G. F. Joubert. (Carolina.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Own sawn wood/*Eie gesaagde hout*.
 Z (1) From place of sawing to the nearest railway station within the Transvaal Province/*Van plek van saery na die naaste spoorwegstasie binne die Provinsie Transvaal*.
 Y (2) Goods, all classes (one lorry)/*Goedere, alle soorte (een vragmotor)*.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Carolina Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Carolina-poskantoor*.
- X A. 8038. Industrial Engineering Services (Pty.), Ltd. (Randfontein.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Goods, all classes (one semi-trailer)/*Goedere, alle soorte (een sleepwa)*.
 X Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
 Z A. 8038. Industrial Engineering Services (Pty.), Ltd. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y Goods, all classes (two trucks)/*Goedere, alle soorte (twee trokke)*.
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
- X A. 11794. J. Tserema. (Randfontein.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck)/*Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)*.
 Z Within the Magisterial District of Randfontein/*Binne die Landdrosdistrik Randfontein*.
- X A. 12328. D. J. Maseko. (Breyten.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
 Y (2) Wedding parties, sports teams and churchgoers (one truck)/*Huwelik- en sportsgeselskappe en kerkgangers (een trok)*.
 Z (2) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X A. 12329. R. Bhembe. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one L.D.V.)/*Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een L.A.W.)*.
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
- X A. 12330. J. Hoeane. (Moroka.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck)/*Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)*.
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
- X A. 12333. O. Tonkin. (Standerton.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Standerton Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Standerton-poskantoor*.
 Y (2) Grain (one lorry)/*Graan (een vragmotor)*.
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Standerton Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Standerton-poskantoor*.

- X A. 12332. L. Mtambo. (Meyerton.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Conveyance of meat, on behalf of Kunenes and S. Mtambo Butchery's (one van)/Vervoer van vleis, ten behoeve van Kunenes en S. Mtambo Butchery's (een van).
- Z From Vereeniging to Meyerton Location/Van Vereeniging na Meyerton Lokasie.
- X A. 12323. Air Cargo International Services. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Fresh cut flowers, carnation cuttings, fruit and fish (one truck)/Vars geplakte blomme, angelier steggies, vrugte en vis (een trek).
- Z Between Johannesburg and Jan Smuts Airport/Tussen Johannesburg en Jan Smuts Lughawe.
- X A. 12327. Storm Broers. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Road-building material (pro forma) (two lorries)/Padmaakmateriaal (pro forma) (twee vragnomotors).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 10743. J. J. Pretorius. (Klip River/-rivier.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragnomotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 12326. S. Mnisi. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods for dry-cleaning purposes (one van)/Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een van).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
- X A. 5850. Van Graan & Seun. (Randfontein.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
- Y As per existing authority (three lorries)/Soos per bestaande magtiging (drie vragnomotors).
- Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.
- X A. 7230. J. S. Bezuïdenhout. (Heidelberg.)
- Y Sand and stone (three lorries and two trailers)/Sand en klip (drie vragnomotors en twee sleepwaens).
- Z Within a radius of 50 miles from Heidelberg Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Heidelberg-postkantoor.
- X A. 7373. W. C. Meyer. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Road-building material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (2) Face bricks (one lorry)/Siersteene (een vragnomotor).
- Z (2) Within a radius of 50 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-hoofpostkantoor.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.

- X T. 407. J. Motabang, Heilbron. (New, valid until 31/12/62—Nuwe, geldig tot 31/12/62.) OJ 3359.
- Y Clothes for dry-cleaning and dry-cleaned clothes on behalf of Jet Dry Cleaners (Pty.), Ltd. excl usively/Klere vir droogskoonmaak en droogskoongemaakte klere namens Jet Dry Cleaners (Pty.), Ltd. alleenlik.
- Z Within a radius of 50 miles from the General Post Office at Heilbron/Binne 'n omtrek van 50 myl van die Hoofpostkantoor te Heilbron.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMERSFOORT Municipal Pound, on 13th July, 1962, at 1 p.m.—1 Chestnut horse, 9 years; 1 chestnut mare, 7 years; 1 stallion colt, 1 year.

DELAGOA Pound, District Swart-ruggens, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 1 year, red; 1 cow, 5 years, black; 1 cow, 4 years, black, hornless; 1 cow, 8 years, yellow; 1 cow, 5 years, red, left ear swallowtail; 1 bull, 2 years, yellow.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 4½ years, light red, branded BO; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded 5RG; 1 bull, 8 years, black.

GELUK Pound, District Brits, on 18th July, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 9 years, red, left ear cropped, right ear slit underneath; 1 heifer, Africander, 4 years, red, right ear half-moon; 1 cow, 5 years, red, both ears half-moon; 1 bull, 1 year, red and white, left ear half-moon; 1 cow, Africander, 6 years, red, right ear half-moon; 1 cow, 5 years, red, right ear cropped, left ear half-moon; 1 ox, Africander, 3 years, red, right ear half-moon; 1 cow, 6 years, brown, left ear cropped; 1 heifer, Africander, 1½ years, red, left ear cropped, right ear half-moon; 1 cow, Africander, 8 years, red, right ear cropped; 1 bull, 2 years, red, right ear half-moon.

GERMISTON Municipal Pound, on 4th July, 1962, at 10 a.m.—1 Mule, black gelding, 7 years.

HEIDELBERG Municipal Pound, on 6th July, 1962, at 11 a.m.—1 White mule, mare, ± 8 years.

LEEUWFOONTEIN Pound, District Wolmaransstad, on 18th July, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Jersey, 9 months, multi coloured, right ear cropped, left ear swallowtail; 1 horse, mare, ± 7 years, brown.

OGIES Pound, District Witbank, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Sheep, wether, Merino, 1 year, left ear square in front, right ear square behind; 1 sheep, ewe, Merino, 3 years, left ear square in front and right ear square behind.

RIETFOONTEIN Pound, District Swart-ruggens, on 18th July, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 2 years, red.

RIETGAT Pound, District Brits, on 25th July, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 8 years, red, branded AY6 right ear cropped;

1 ox, Africander, 6 years, red, left ear cut; 1 trolley, Africander, 3 years, light red, both ears cut; 1 cow, 5 years, red, left ear swallowtail, right ear half-moon; 1 heifer, 1 year, red.

STILFOONTEIN Pound, District Klerksdorp, on 18th July, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 6 years, brown; 1 horse, mare, 4 years, brown.

WOLWERAND Pound, District Klerksdorp, on 18th July, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 4 years, red.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

AMERSFOORT Munisipale Skut, op 13 Julie 1962, om 11 nm.—1 Ryperd, Vos, bles, 8 jaar; 1 perd, Vos, merrie, 7 jaar; 1 hingsvul, 1 jaar.

DELAGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 25 Julie 1962, om 11 vm.—1 Vers, 1 jaar, rooi; 1 koei, 5 jaar, swart; 1 koei, 4 jaar, swart, poenskop; 1 koei, 8 jaar, geel; 1 koei, 5 jaar, rooi, linkeroor swaelstert; 1 bul, 2 jaar, geel.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 25 Julie 1962, om 11 vm.—1 Os, 4½ jaar, ligrooi, brandmerk BO; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk 5RG; 1 bul, 8 jaar, swart.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 18 Julie 1962, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 9 jaar, rooi, linkeroor stomp, regteroor slip van onder; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 koei, 5 jaar, rooi, albei ore halfmaan; 1 bul, 1 jaar, rooi-skinner, linkeroor halfmaan; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 koei, 5 jaar, rooi, regteroor stomp, linkeroor halfmaan; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 koei, 6 jaar, bruin, linkeroor stomp; 1 vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi, linkeroor stomp, regteroor halfmaan; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, regteroor stomp; 1 bul, 2 jaar, rooi, regteroor halfmaan.

GERMISTON Munisipale Skut, op 4 Julie 1962, om 10 vm.—1 Muil, swart, reun, 7 jaar.

HEIDELBERG Munisipale Skut, op 6 Julie 1962, om 11 vm.—1 Muil, merrie, wit, ± 8 jaar.

LEEUWFOONTEIN Skut, Distrik Wolmaransstad, op 18 Julie 1962, om 11 vm.—1 Vers, Jersey, 9 maande, bont, regteroor stomp, linkeroor swaelstert; 1 perd, merrie, ± 7 jaar, bruin.

OGIES Skut, Distrik Witbank, op 25 Julie 1962, om 11 vm.—1 Skaap, hamel, Merino, 1 jaar, linkeroor winkelhaak voor, regteroor winkelhaak agter; 1 skaap, ooi, Merino, 3 jaar, linkeroor winkelhaak voor, regteroor winkelhaak agter.

RIETFOONTEIN Skut, Distrik Swart-ruggens, op 18 Julie 1962, om 11 vm.—1 Bul, 2 jaar, rooi.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 25 Julie 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk AY6, regteroor stomp; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linkeroor keep; 1 tollie, Afrikaner, 3 jaar, lig-rooi, albei ore gesny; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, linkeroor swaelstert, regteroor halfmaan; 1 vers, Afrikaner, 1 jaar, rooi.

STILFOONTEIN Skut, Distrik Klerksdorp, op 18 Julie 1962, om 11 vm.—1 Perd, merrie, 6 jaar, bruin; 1 perd, merrie, 4 jaar, bruin.

WOLWERAND Skut, Distrik Klerksdorp, op 18 Julie 1962, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi.

MUNICIPALITY OF COLIGNY.

VALUATION ROLL, 1962-65.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, to hear objections against the Valuation Roll, referred to in Notice No. 7/1962, dated the 3rd May, 1962, will be held in the Council Chamber, on Friday, 6th July, 1962, at 10.30 a.m.

H. A. LAMBRECHTS,

Municipal Office,
P.O. Box 31,
Coligny, 19th June, 1962.
(Notice No. 10/1962.)

MUNISIPALITEIT COLIGNY.

WAARDERINGSLYS, 1962-65.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waardasiehof om besware aan te hoor teen die Waarderingslys, waarna verwys is in Kennisgewing No. 7/1962 van 3 Mei 1962, gehou sal word in die Raadsaal, op Vrydag, 6 Julie 1962, om 10.30 vm.

H. A. LAMBRECHTS,

Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Postbus 31,
Coligny, 19 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 10/1962.)

NIGEL TOWN COUNCIL.

ELECTORAL EXPENSES.

The Electoral Expenses of Candidates for the election held on the 7th March, 1962, as shown hereunder are hereby published in terms of Section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927 (as amended).

Returns and vouchers will be open for public inspection for a period of three months.

Candidate.	Receipts.	Expenditure.	R c
Boshoff, Frederick Rudolph.....	R10.00	Printing and Stationery..... Transport and Petrol..... Refreshments.....	12.10 6.60 32.85
			51.55
de Waal, Hendrik Casper.....	Nil	Printing..... Personal Expenses.....	7.00 16.29
			23.29
Odendaal, Michiel Wilhelm.....	Nil	Printing..... Refreshments.....	21.85 4.58
			26.43
van Vollenhoven, Pieter Marthinus.....	Nil	Transport and Petrol.....	12.00

Municipal Offices,
Nigel,
27th June, 1962.
(Notice No. 33/1962.)

J. J. VAN L. SADIE, Town Clerk.

NIGEL STADSRAAD.

VERKIESINGSKOSTE.

Die verkiesingskoste van kandidate by die verkiesing gehou op 7 Maart 1962, word hieronder gepubliseer kragtens artikel *nege-en-vyftig* van die Munisipale Verkiesingsordonnansie No. 4 van 1927 (soos gewysig).

State en betaalbewyse is ter insae van die publiek vir 'n periode van drie maande.

Kandidaat.	Ontvangste.	Uitgawes.	R c
Boshoff, Frederick Rudolph.....	R10.10	Drukwerk en skryfbehoeftes..... Vervoer en petrol..... Verversings.....	12.10 6.60 32.85
			51.55
de Waal, Hendrik Casper.....	Geen	Drukwerk..... Persoonlike onkoste.....	7.00 16.29
			23.29
Odendaal, Michiel Wilhelm.....	Geen	Drukwerk..... Verversings.....	21.85 4.58
			26.43
Van Vollenhoven, Pieter Marthinus.....	Geen	Vervoer en petrol.....	12.00

Munisipale Kantoor,
Nigel,
27 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 33/1962.)

J. J. VAN L. SADIE, Stadsklerk.

410—27.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION COURTS FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the first sittings of the Valuation Courts appointed to consider the Valuation Rolls for the Local Area Committee areas mentioned hereunder, and any objections to entries in the said rolls, will be held at the places and on the dates and times indicated hereunder:—

Local Area Committee.	Venue.	Date and Time.
West Rand.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	5th July, 1962, at 9 a.m.
Grasmere/Lawley.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	5th July, 1962, at 9 a.m.
Klipriviersoog.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	5th July, 1962, at 9 a.m.
Klip River Valley.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	5th July, 1962, at 9 a.m.
Bryanston.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	5th July, 1962, at 10 a.m.
Walkerville.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	5th July, 1962, at 3 p.m.
North-Eastern Johannesburg.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	6th July, 1962, at 8.30 a.m.
Northern Johannesburg.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	6th July, 1962, at 2.15 p.m.
South Rand.....	Room 308, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.....	10th July, 1962, at 9 a.m.
Kookfontein.....	Rothdene Hall, Rothdene, District of Vereeniging.....	11th July, 1962, at 3 p.m.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
27th June, 1962.
(Notice No. 119/1962.)

W. J. ERASMUS, Clerk of the Valuation Courts.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSHOWE VIR VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sittings van die Waarderingshowe wat aangestel is om die Waarderingslyste saamgestel vir die gebiede van die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees, asook enige besware teen inskrywings in genoemde lyste, in oorweging te neem, gehou sal word op die plekke en tye soos hieronder aangedui word:—

	<i>Plek van Sitting.</i>	<i>Datum en Tyd.</i>
Wesrand.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	5 Julie 1962, om 9 vm.
Grasmere/Lawley.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	5 Julie 1962, om 9 vm.
Klipriviervoog.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	5 Julie 1962, om 9 vm.
Klipriviervallei.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	5 Julie 1962, om 9 vm.
Bryanston.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	5 Julie 1962, om 10 vm.
Walkerville.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	5 Julie 1962, om 3 nm.
Noordoois-Johannesburg.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	6 Julie 1962, om 8.30 vm.
Noord-Johannesburg.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	6 Julie 1962, om 2.15 nm.
Suid-Rand.....	Kamer 308, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg.....	10 Julie 1962, om 9 vm.
Kookfontein.....	Rothdensaal, Rothdene, Distrik Vereeniging.....	11 Julie 1962, om 3 nm.

Posbus 1341,

Pretoria. s

27 Junie 1962.

(Kennisgewing No. 119/1962.)

W. J. ERASMUS, Klerk van die Waarderingshowe.

408—27

VILLAGE COUNCIL OF NABOOM-
SPRUIT.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an Interim Valuation Roll of all rateable properties within the municipal area of Naboomspruit, not appearing in the Triennial Valuation Roll compiled in 1960, has been completed and will be open for inspection at the Municipal Office, during office hours, until Tuesday, 31st July, 1962.

Interested persons are called upon to lodge, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, on or before the aforementioned date, notice of any objections they may have in the said Interim Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objections may be obtained on application at the Municipal Office.

Attention is directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be thereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Office,
Naboomspruit, 21st June, 1962.

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Tussentydse Waarderingslys van alle belasbare eiendomme, geleë binne die munisipalegebied van Naboomspruit wat nie voorkom op die Driejaarlikse Waarderingslys opgestel in 1960 nie, voltooi is, en ter insae lê in die Munisipale Kantoor, gedurende kantoorure, tot Dinsdag, 31 Julie 1962.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op voorgenoemde datum aan die Stadsklerk skriftelik kennis te gee, in die vorm soos bepaal in die Tweede Skedule geheg aan bogenoemde Ordonnansie, van enige besware wat hulle mag hê in verband met die waardering van enige belasbare eiendom wat op genoemde Tussentydse Waarderingslys verskyn, of met betrekking tot die weglating van die beswaarmaker of van iemand anders, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag verkrygbaar by die Munisipale Kantoor.

Aandag word gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers sodanige voorgenoemde kennisgewing van beswaar ingedien het nie.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Naboomspruit, 21 Junie 1962. 393—27

HEALTH COMMITTEE OF GRASKOP.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL,
1962-67.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Quinquennial Valuation Roll, 1962-67, of rateable property within the Health Committee of Graskop have been compiled and will lie open for inspection during office hours, at the office of the undersigned for a period of 30 days from publication hereof.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance not later than the period mentioned above, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property contained in the said Valuation Roll, or in the respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained from the undersigned. Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice as aforesaid. Notice is further hereby given that the sitting of the Valuation Court to hear objections against the above-mentioned Valuation Roll will be held in the office of the Secretary, on Wednesday, 25th July, 1962, at 7 p.m.

H. A. STEYN,
Secretary.

Municipal Offices,
Graskop, 15th June, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
GRASKOP.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1962-67.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Vyfjaarlikse Waarderingslys, 1962-67, van belasbare eiendomme binne die Gesondheidskomitee van Graskop, nou opgestel is en gedurende kantoorure ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf publikasie hiervan.

Alle belanghebbende persone word hierby versoek om binne voormelde tydperk skriftelik in die vorm aangedui in die Tweede Bylae tot voornoemde Ordonnansie, aan die Sekretaris kennis te gee van enige besware wat hulle mag hê wat betref die waardasie van enige belasbare eiendom vervat in die Waarderingslys of wat betref die weglating van eiendomme wat beweer word belasbare eiendomme te wees, hetsy in die besit van die persoon wat beswaar maak of andere, of wat betref enige ander fout, weglating of foutiewe beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan van die ondergetekende verkry word. Verder, word die aandag spesiaal daarop gevestig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien nie tensy hy eers sodanige kennisgewing soos genoem, ingedien het.

Verder geskied hiermee kennis dat die sitting van die Waardasiehof om besware aan te hoor teen bogenoemde Waarderingslys gehou sal word in die kantoor van die Sekretaris, op Woensdag, 25 Julie 1962, om 7-uur nm.

H. A. STEYN,
Sekretaris.

Munisipale Kantore,
Graskop, 15 Junie 1962. 399—27

VILLAGE COUNCIL OF
AMERSFOORT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll of properties within the municipal area of Amersfoort has been completed. As from Monday, 18th June, 1962, the Valuation Roll will lie for inspection during ordinary office hours and for a period of 30 days at the Council's Offices, Amersfoort.

All persons interested are called upon to lodge within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the roll, or omitted therefrom or in respect of any error or misdescription in the said roll.

Only those applications will be considered which are submitted in the prescribed form and lodged with the undersigned not later than 9 a.m., on Wednesday, 18th July, 1962. The prescribed forms are obtainable at the offices of the Council.

Notice is further hereby given that the first sitting of the Valuation Court to hear objections against the above-mentioned Valuation Roll will be held in the Town Offices, Amersfoort, on Wednesday, the 25th July, 1962, at 2.15 p.m.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 14th June, 1962.

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT. DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordnansie, 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys van eiendomme binne die Munisipalegebied van Amersfoort, voltooi is. Vanaf Maandag, 18 Junie 1962, sal die Waarderingslys gedurende gewone besigheidsure vir 'n tydperk van 30 dae ter insae lê by die Raad se kantore, Amersfoort.

Alle persone wat belang het by die Waarderingslys, word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê, ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lys voorkom, of daaruit weggelaat is of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lys gegee word, binne die tydperk in hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Daar sal alleenlik in aanmerking geneem word besware wat op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende ingedien word nie later as 9 vm., op Woensdag, 18 Julie 1962. Voorgeskrewe vorms is by die Raad se kantoor verkrygbaar.

Verder geskied hiermee kennis dat die eerste sitting van die Waarderingshof om besware aan te hoor teen bogenoemde Waarderingslys gehou sal word, op Woensdag, 25 Julie 1962, om 2.15 nm., in die Munisipale Kantore, Amersfoort.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 14 Junie 1962. 398—27

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting Portion 1 of Portion C of Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., out of hand to Mr. F. H. van Rensburg, as from the date of transfer of the property to the Council.

Further particulars about the conditions of lease, the property to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforesaid alienation must reach the undersigned not later than one month from first publication of this advertisement.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 12th. June, 1962.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte 1 van Gedeelte C van Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., uit die hand aan mnr. F. H. van Rensburg te verhuur met ingang vanaf die datum van oordrag van die eiendom op die naam van die Raad.

Besonderhede aangaande eiendom wat verhuur staan te word, huurvoorwaardes, ens. lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae gedurende kantoorure en skriftelike besware teen die voornemens van die Raad moet die ondergetekende bereik nie later as een maand na eerste publikasie van hierdie advertensie nie.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 12 Junie 1962.

397—27-11

HEALTH COMMITTEE OF PHALABORWA. PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF PROPERTIES.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (3) read with Section 68 and sub-sections 18 (b) and 24 of Section 79 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Health Committee proposes, subject to the consent of the Administrator, to close permanently and/or cancel the following properties, namely:—

- (a) Erven Nos. 2 to 6 and 10 to 20, Erf No. 232, Klapper Road, and the portion of Impala Street situated between Klapper Road and Palm Avenue—totalling in extent 3.6518 morgen, all situated in the Phalaborwa Township—for the purpose of using the land for a school site; and
- (b) a portion of Park No. 314, Park No. 326 and the portion of Sering Avenue between Blackwood Street and Park Street for the purpose of making provision for a school site of 4.25 morgen in extent, a church site of approximately 42,000 square feet in extent and a 20 foot wide drainage lane between the aforesaid sites;

and to transfer portions of Parks Nos. 314 and 326 as indicated on the plan referred to herein and measuring in aggregate approximately 5 morgen in extent to the Phosphate Development Corporation (Pty.), Ltd., in exchange for the free transfer to the Health Committee of the previous Industrial Erven Nos. 7 and 8, Phalaborwa Township, in combined extent 55,291 square feet.

A plan showing the above-mentioned properties and streets may be inspected at the office of the Committee during normal business hours.

Any person who has any objection to the proposed closing, cancellation or transfer of the above-mentioned properties or who may have any claim for compensation arising therefrom must lodge his objection and/or claim, in writing, with the Secretary of the Committee not later than Thursday, 30th August, 1962.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Secretary.

P.O. Box 67,
Phalaborwa, 27th June, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN EIENDOMME.

Hiermee word kennis gegee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 67 (3) gelees met Artikel 68 en subartikels 18 (b) en 24 van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee voornemens is om, indien die Administrateur dit goedkeur, die ondergemelde eiendomme permanent te sluit, of te kanselleer, naamlik:—

- (a) Erwe Nos. 2 tot 6 en 10 tot 20, Erf No. 232, Klapperweg, en die gedeelte van Impalastraat wat tussen Klapperweg en Palmalaan geleë is—in totale oppervlakte groot 3.6518 morg—geleë in die dorp Phalaborwa, vir die doel om dit as 'n skoolterrein te gebruik; en
- (b) 'n gedeelte van Park No. 314, Park No. 326 en die gedeelte van Seringalaan tussen Blackwoodstraat en Parkstraat, vir die doeleindes om voorsiening te maak vir 'n skoolterrein van 4.25 morg groot, 'n kerkperseel van ongeveer 42,000 vierkante voet groot en 'n 20-voet dreineringsstrook tussen die gemelde terreine;

en om gedeeltes van Parke Nos. 314 en 326, soos op die ondergenoemde plan aangewys en wat in totaal ongeveer 5 morg groot is, aan die Fosfaat-Ontginningskorporasie (Edms.), Bpk., te transporteer in ruil vir die

kostelose oordrag aan die Komitee van vorige Nywerheidsrewe Nos. 7 en 8, dorp Phalaborwa, wat gesamentlik 55,291 vierkante voet groot is.

'n Plan wat die bogenoemde eiendom en strate aantoon sal gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Komitee ter insae lê.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting, kansellering of oordrag van die bogenoemde eiendom het of wat 'n eis vir skadevergoeding mag hê as gevolg daarvan moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die Sekretaris van die Komitee indien nie later as Donderdag, 30 Augustus 1962.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Sekretaris.

Posbus 67,
Phalaborwa, 27 Junie 1962. 395—27

HEALTH COMMITTEE OF MESSINA.

TRIENNIAL GENERAL VALUATION ROLL, 1962-65, AND 1960, 1961 AND 1962 INTERIM VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given, in terms of Sections 12 and 16 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial General Valuation Roll, for the period 1962-65, and the 1960, 1961 and 1962 Interim Valuation Rolls, in respect of all rateable properties within the Committee's area of jurisdiction, have been compiled and will lie open for inspection at the offices of the Messina Health Committee, during office hours, until the 30th July, 1962.

Interested parties are hereby requested to lodge, in writing, on or before the above-mentioned date, objections with the undersigned on the prescribed form, obtainable at the office of the undersigned, against any valuation of any rateable property, omission from the rolls of any property alleged to be rateable, or in respect of any error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

P. L. MILLS,
Secretary.

P.O. Box 44,
Messina, 27th June, 1962.
(Notice No. 26/1962.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.

DRIEJAARLIKSE ALGEMENE WAARDERINGSLYS, 1962/65, EN 1960, 1961 EN 1962 TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikels 12 en 16 van die Plaaslike-Bestuurs-Belastingordnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Algemene Waarderingslys, 1962-65, en die 1960, 1961 en 1962 Tussentydse Waarderingslyste, ten opsigte van alle belasbare eiendomme binne die Komitee se area van jurisdiksie, nou voltooi is en ter insae lê by die Komitee se kantore, gedurende kantoorure, tot 30 Julie 1962.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op die genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm, verkrygbaar by die ondergetekende, van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme, wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n fout, onvolledigheid of verkeerde inskrywing.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te lê nie tensy dit op die wyse hierbo uiteengesit, ingedien is nie.

P. L. MILLS,
Sekretaris.

Posbus 44,
Messina, 27 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 26/1962.) 401—27

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting Plot Nos. 2, 3 and 4, approximately 110 morgen in size, each, by public auction, for a period of 3 (three) years as from 1st July, 1962. The lease will be subject to the approval of the Administrator.

Further particulars about the conditions of lease, the plots to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforeset-alienations must reach the undersigned not later than one month from the first publication of this advertisement.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 4th June, 1962.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Ploegplotte Nos. 2, 3 en 4, groot 110 morg elk, vir 'n termyn van 3 (drie) jaar, per publieke veiling te verhuur vanaf 1 Julie 1962.

Besonderhede aangaande die plote wat verhuur staan te word, die huurvoorwaardes, ens., lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae gedurende kantoorure en skriftelike besware teen die voornemens van die Raad moet die ondergetekende bereik nie later as een maand na die eerste publikasie van hierdie advertensie.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 4 Junie 1962.
371-20-27-4

THE PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE WALKERVILLE TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 1).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Walkerville Town-planning Scheme as follows:—

- (a) The "special" zoning of portion of Erf No. 79, De Deur Township, be cancelled and replaced by "special residential" with a density of 1 dwelling-house per 80,000 square feet.
- (b) An identical "special" zoning be granted to the western portion of Erf No. 71, De Deur Township.

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than the 8th August, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 20th June, 1962.
(Notice No. 114/1962.)

DIE GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE WALKERVILLE DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 1).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Walkerville Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

- (a) Die „spesiale” sonering van gedeelte van Erf No. 79, De Deur Dorpsgebied, kanselleer word, en vervang word met „spesiale woongebied” met 'n digtheid van een woonhuis per 80,000 vierkant voet.
- (b) 'n Identiese „spesiale” sonering toegeken word aan die westelike gedeelte van Erf No. 71, De Deur Dorpsgebied.

Besonderhede en planne van hierdie wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, ter insae.

Besware teen, of vermoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar in elk geval nie later as 8 Augustus 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 20 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 114/1962.)
384-27-4-11

VILLAGE COUNCIL OF BELFAST, TVL.

VALUATION ROLL, 1962-1967.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, to all persons interested, that the new Valuation Roll, 1962-1967, of all rateable property, situate within the Municipal Area of Belfast has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not, within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court:
P. T. BOTHMA,
Town Clerk.

P.O. Box 17,
Belfast, Tvl., 15th June, 1962.

DORPSRAAD VAN BELFAST, TVL.

WAARDERINGSLYS, 1962-1967.

Ingevolge die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, word kennis gegee dat die nuwe Waarderingslys, 1962-1967, van alle belasbare eiendom binne die Munisipalegebied van Belfast voltooi en ingevolge die bepalinge van bogemelde Ordonnansie gesertifiseer is. Dit sal van toepassing en bindend word op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof.
P. T. BOTHMA,
Stadsklerk.

Posbus 17,
Belfast, Tvl., 15 Junie 1962. 377-20-27

TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

NELSPRUIT TOWN-PLANNING AMENDING SCHEME No. 1/7.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council intends amending its Town-planning Scheme No. 1/49, as amended, as follows:—

- (1) By rezoning a portion of Nelspruit Townlands, situate along the Machadodorp and White River Roads, at the traffic circle, for General Industrial use;
- (2) by rezoning a portion of Nelspruit Townlands, situate east of the Barberton and White River Roads, for General Business use;
- (3) by fixing the boundaries of public open space No. 43 correctly;
- (4) by rezoning a portion of Nelspruit Townlands, situate adjacent to Anderson and De Waal Streets, for General Business use;
- (5) by zoning Erven Nos. 17, 18, 383 to 430, 39 to 53 and 60 to 91, Sonheuwel, and the streets and roads in that area in accordance with the Conditions of Title applicable thereto;
- (6) by rezoning Portion 25 of the farm Besterslast No. 311, for special use as a guest farm, picnic-site and rest camp, in addition to the use thereof for agricultural purposes;
- (7) by making provision for the use of Erven Nos. 298, 355, 376 and 431, Nelspruit, with two dwellings on each erf, provided the permissible coverage of each erf does not exceed 50 per cent of the area of the erf;
- (8) by determining that rooms or structures erected on the roof of a building to house air-conditioning apparatus and machinery for elevators shall not be taken into account when the height of buildings is calculated;
- (9) by determining that space calculated on a fixed basis shall be provided for parking of vehicles when new buildings for flats, hotels and boarding-houses are erected; and
- (10) by providing that buildings used in terms of an existing use may not be extended unless the extension does not exceed 15 per cent of the original floor area and the permission of the Council is obtained. Industrial buildings used in terms of an existing use may not be extended.

The draft amending scheme which gives full particulars of the above-mentioned amendments, together with Map No. 1, lies for inspection in the office of the undersigned.

All objections against the above amendments must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Monday, the 30th July, 1962.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 5th June, 1962.
(Notice No. 33/1962.)

STADSRAAD VAN NELSPRUIT.

DORPSBEPLANNINGWYSIGING-SKEMA No. 1/7.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om die Dorpsbeplanningskema No. 1/49, soos gewysig, verder te wysig, soos volg:—

- (1) Deur 'n gedeelte van Nelspruit Dorpsgronde, geleë aan die Machadodorp-Witriverpaaië by die verkeersirkel, te herbepaal vir Algemene Nywerheidsgebruik;
- (2) deur 'n gedeelte van Nelspruit Dorpsgronde, geleë oos van die Barberton- en Witriverpaaië, te herbepaal vir Algemene Besigheidsgebruik;

- (3) deur openbare oopruimte No. 43 se grense korrek vas te stel;
- (4) deur 'n gedeelte van Nelspruit Dorpsgronde, geleë aangrensend aan Anderson- en De Waalstraat, te herbepaal vir Algemene Besigheidsgebruik;
- (5) deur Erwe Nos. 17, 18, 383 tot 430, 39 tot 53, en 60 tot 91, Sonheuwel, en die strate en paaie in daardie gebied se gebruike vas te stel ooreenkomstig die Titellovoorwaardes daarop van toepassing;
- (6) deur Gedeelte 25 van die plaas Besterslast No. 311 te herbepaal as spesiale gebruik vir 'n gasteplaas, piekniekterrein en ruskamp, bykomstig tot die gebruik daarvan vir landboudoeleindes;
- (7) deur voorsiening te maak vir die gebruik van Erwe Nos. 298, 355, 376 en 431, Nelspruit, met twee wonings op elke erf mits die toelaatbare dekking nie 50 persent van die oppervlakte van elke erf oorskry nie;
- (8) deur te bepaal dat kamers of oprigtings wat op die dak van 'n gebou opgerig word om lugreëlingsapparaat en masjinerie vir hysbakke te huisves, nie in aanmerking geneem word by die berekening van die hoogte van geboue nie;
- (9) deur te bepaal dat ruimte vir die parkering van voertuie op 'n vasgestelde basis voorsien moet word wanneer nuwe geboue vir woonstelle, hotelle en losieshuise opgerig word; en
- (10) Deur voorsiening te maak dat geboue wat ingevolge 'n bestaande reg gebruik word, nie vergroot mag word nie, tensy die vergroting nie 15 persent van die oorspronklike vloeroppervlakte oorskry nie en die Raad se toestemming verkry is. Nywerheidsgeboue wat ingevolge 'n bestaande reg gebruik word, mag nie vergroot word nie.

Die ontwerp wysigingskema wat volledige besonderhede van bogenoemde wysigings gegee, lê, tesame met Kaart No. 1, vir insae in die kantoor van die ondergetekende.

Enige besware teen bogenoemde wysigings moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie dan Maandag, 30 Julie 1962.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 5 Junie 1962.
(Kennissgewing No. 33/1962.)

362-13-20-27

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

ALIENATION OF GROUND.

It is hereby notified for general information and in accordance with the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council has resolved, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to donate Erven Nos. 614, 615 and 617, situate in Wicht Street, Bethal, to the Provincial Administration for extensions to the hospital. Further details of the proposed donation may be obtained from the undersigned during ordinary office hours.

Any person who objects to the proposed donation is required to lodge his objection, in writing, with the Town Clerk, not later than Friday, the 20th July, 1962.

P. S. BURGER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bethal, 8th June, 1962.

STADSRAAD VAN BETHAL.

VERVREEMDING VAN GROND.

Hiermee word ingevolge die bepaling van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos

gewysig, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Raad besluit het, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, om Erwe Nos. 614, 615 en 617, geleë aan Wichtstraat, Bethal, aan die Provinsiale Administrasie te skenk vir uitbreiding by die hospitaal. Nadere besonderhede van die skenking kan gedurende die gewone kantoorure van die ondergetekende verkry word.

Enige persoon wat teen die skenking beswaar wil opper moet sy beswaar nie later dan Vrydag, 20 Julie 1962, skriftelik by die Stadsklerk indien.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bethal, 8 Junie 1962. 361-13-20-27

THABAZIMBI HEALTH COMMITTEE.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/1965.

Notice is given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll has been completed and certified and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the said Ordinance.

By Order,

J. A. POTGIETER,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Thabazimbi, 14th June, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962/1965.

Kennis word gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bouvermelde Waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in Artikel 15 van gemelde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las,

J. A. POTGIETER,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 14 Junie 1962. 388-20-27

MUNICIPALITY OF EDENVALE.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/65, AND INTERIM VALUATION ROLL, 1959/62.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial and Interim Valuation Rolls of all rateable property in Edenvale has been prepared and will be open for inspection at the Municipal Offices, Edenvale, during office hours from the 23rd June, 1962, to the 23rd July, 1962.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in a form set forth in the Schedule of the said Ordinance, within the period stated above, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any property valued in the said Valuation Rolls, or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to lodge objection before the Valuation Court which will hereafter be appointed, unless he previously gave notice of such objection in the manner as set out above.

Forms of notice of objection may be obtained from the undersigned.

F. P. GREEFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 18th June, 1962.
(Notice No. 827/271/1962.)

MUNISIPALITEIT EDENVALE.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS 1962-65, EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS, 1959-62.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat Driejaarlikse en Tusseentydse Waarderingslyste van alle belasbare eiendomme binne die Munisipalegebied van Edenvale opgestel is en nagesien kan word by die Munisipale Kantore, Edenvale, gedurende kantoorure vanaf 23 Junie 1962 tot 23 Julie 1962.

Alle persone wat daar belang by het word versoek om binne genoemde tydperk, in die vorm uiteengesit in die Aanhangsel van genoemde Ordonnansie, die Stadsklerk skriftelik in kennis stel van enige besware wat hulle mag opper teen die waardering van eiendom wat in die Waarderingslyste voorkom, of weglating van enige belasbare eiendom daaruit.

Aandag word veral gevestig op die feit dat niemand die reg sal hê om voor die Waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word, besware te lê nie, tensy hy vooraf van sodanige besware kennis gegee het, en wel op die wyse soos uiteengesit.

Vorms van kennisgewing van besware is by die ondergetekende verkrygbaar.

F. P. GREEFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Edenvale, 18 Junie 1962.
(Kennissgewing No. 827/271/1962.)

404-27

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Public Health By-laws to make provision for refuse collection twice a week instead of three times a week.

Copies of the amendment are open for inspection at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 21 days from the date of this notice, and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendment.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th June, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

(Kennissgewing ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Publieke Gesondheidsverordeninge te wysig sodat afval tweekeer per week in plaas van driekeer per week verwyder kan word.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê 21 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 207, Stadshuis, Johannesburg, ter insae, en enige iemand wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadshuis,
Johannesburg, 27 Junie 1962. 400-27

**TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG,
TVL.**

NOTICE No. 29 OF 1962.

**UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.
—AMENDMENT.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to amend the above by-laws to provide for a higher water tariff.

Copies of this amendment are open for inspection at the Council's offices during a period of 21 days from the date of publication.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 19th June, 1962.

**STADSRAAD VAN HEIDELBERG,
TVL.**

KENNISGEWING No. 29 VAN 1962.

**WYSIGING VAN EENVORMIGE
WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig om voorsiening te

planning Scheme as follows:—

- The density zoning of portions of Consolidated Holding No. 1, Morningside Agricultural Holdings to be amended as follows:—
 - Remainder and Portions 2 and 3 from "1 dwelling per 2 morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet"; and
 - Portions 4 to 7 from "1 dwelling per 1 morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet".
- The density zoning of Portion 6 of Erf No. 4, Sandown, to be amended from "1 dwelling per 60,000 square feet" to "1 dwelling per 40,000 square feet".
- The density zoning of Erf No. 330, Northcliff Extension No. 1 to be amended from "1 dwelling per existing erf" to "1 dwelling per 30,000 square feet".
- The following "Red Road Proposals" to be inserted in Table A of Part 1 of the relevant scheme clauses after number 386 viz., 388, 389, 390, 391, 392.
- The following words to be inserted in clause (xvii) of the provisos to Table D of the relevant scheme clauses, after the words "Edenburg (Rivonia)" and in: "Strathavon"; and after

the words "agricultural holdings"; "and portion 3 of Portion XI of Sandfontein No. 42—J.R. (Strathavon Agricultural Holdings Extension No. 1)".

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than the 8th August, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 22nd June, 1962.
(Notice No. 120/1962.)

**DIE GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD-JOHANNESBURG STREEK-
DORPSAANLEGSKEMA (WYSI-
GENDE SKEMA No. 11).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Noord-Johannesburg Streek Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

- Die digtheidsbestemming van gedeeltes van Gekonsolideerde Hoewe No. 1, Morningside Landbouhoewes, as volg verander te word:—
 - Restant en Gedeeltes 2 en 3 van "1 woonhuis per 2 morg" na "1 woonhuis per 40,000 vierkante voet"; en
 - Gedeeltes 4 tot 7 van "1 woonhuis per 1 morg" na "1 woonhuis per 40,000 vierkante voet".
- Die digtheidsbestemming van Gedeelte 6 van Erf No. 4, Sandown, verander te word van "1 woonhuis per 60,000 vierkante voet" na "1 woonhuis per 40,000 vierkante voet".
- Die digtheidsbestemming van Erf No. 330, Northcliff Uitbreiding No. 1 verander te word van "1 woonhuis per bestaande erf" na "1 woonhuis per 30,000 vierkante voet".
- Die volgende "Rooi Pad Voorstelle" ingevoeg te word in Tabel A van Deel I van die betrokke skema-klausules na die nommer 386, nl. 388, 389, 390, 391, 392.
- Die volgende woorde by te voeg in klausule (xvii) van die voorwaardes tot Tabel D van die betrokke skema-klausules na die woorde "Edenburg (Rivonia) en in": "Strathavon" en na die woorde "landbouhoewes": "en Gedeelte 3 van Gedeelte XI van Sandfontein No. 42—J.R. (Strathavon Landbouhoewes Uitbreiding No. 1)".

Besonderhede en planne van hierdie wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, ter insae.

Besware teen, of verhoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar in elk geval nie later as 8 Augustus 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 22 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 120/1962.)

411—27-4-11

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Michael George Behr, of 30 Cadrille, Jacob Mare Street, Pretoria; and I, Juliaan Karel Evenwel, of 384 Thirtieth Avenue, Villieria, Pretoria; and I, Stephen Thomas Evenwel, of 750 Fredericka Street, Rietfontein, Pretoria; and I, Rolfe Zalmon

toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 18 Julie 1962, te bereik. Ieder sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 415—27-4

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

VALUATION ROLL, 1962/1965.

Notice is hereby given that the closing date (3rd July, 1962), specified in Notice No. 118, dated 18th May, 1962, of objections to the valuation of any rateable property appearing in the Valuation Roll for 1962/1965 has been extended to 12 o'clock noon on the 4th July, 1962.

H. PREISS,
Town Clerk.

22nd June, 1962.
(Notice No. 143 of 1962.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WAARDASIELYS, 1962/1965.

Hiermee word kennis gegee dat die sluitingsdatum (3 Julie 1962) wat in Kennisgewing No. 118 van 18 Mei 1962 bepaal is vir die indiening van besware teen die waardasie van enige belasbare eiendom wat in die Waardasielys vir 1962/1965 voorkom, tot 4 Julie 1962 om 12-uur middag uitgestel is.

H. PREISS,
Stadsklerk.

22 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 143 van 1962.) 420—27

sodanige agterstallige belasting plus rente teen wanbetalers ingestel sal word;

- (iii) ondanks die voorgaande, geen klaringsertifikaat ten opsigte van enige eiendom deur die Stadstoesourier uitgereik word nie tensy en alvorens die volle bedrag van die belasting wat behoorlik soos hierbo ten opsigte van gemelde eiendom aangeslaan is, tesame met rente daarop, as daar is, betaal is.

H. PREISS,
Stadsklerk.

22 Junie 1962.

(Kennisgewing No. 141 van 1962.) 419—27

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/9.

It is hereby notified for general information in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/9 has been prepared and that the Draft Scheme, together with Map No. 1, illustrating the proposals in connection with the Draft Scheme which the Town Council intends to adopt, will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/9 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1948, approved by the Administrator, notification of which approval was contained in Proclamation No. 13 of 1948, dated the 28th January, 1948.

The effect of the Draft Town-planning Scheme is as follows:—

- (a) The deletion of that portion of Erf No. 1504, Selection Park, other than the remaining extent thereof from the reservation of lands as public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of the aforesaid scheme.
- (b) The inclusion of Portions A and B of Erf No. 1504, Selection Park, within "Use Zone III—General Business" under clause 15, Table C of the aforesaid scheme.
- (c) The exclusion of Erven Nos. 1142, 1143, 1144 and 1145, Selection Park, from "Use Zone III—General Business" under clause 15, Table C of the aforesaid scheme and their inclusion in the lands reserved for public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of such scheme.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, within a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 27th June, 1962.
(No. 68.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/9.

Kennisgewing geskied hiermee vir algemene inligting ingevolge die bepaling van Artikel 15 van die regulasies wat kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, opgestel is, dat Dorpsaanleg-skema No. 1/9 opgestel is en dat die Konsep-skema, tesame met Kaart No. 1, waarop die voorstelle in verband met die Konsep-skema uitgebeeld word wat die Raad voornemens is om te aanvaar, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan gedurende gewone kantoorure in die kantoor van ondergetekende vir openbare insae oop sal wees.

Konsep-Dorpsaanleg-skema No. 1/9 bestaan uit wysigings in Dorpsaanleg-skema No. 1 van 1948 wat die Administrateur

goedgekeur het, watter kennisgewing van goedkeuring in Proklamasie No. 13 van 1948 van 28 Januarie 1948 geproklameer is.

Die uitwerking van die Dorpsaanleg-skema is soos volg:—

- (a) Die skraping van daardie gedeelte van Erf No. 1504, Selectionpark, behalwe die resterende gedeelte daarvan, uit die reservasie van gronde as openbare oop ruimtes onder klousule 5 en Gedeelte 2, Tabel A, van voornoemde skema.
- (b) Die insluiting van Gedeeltes A en B van Erf No. 1504, Selectionpark, binne "Gebruikstreek III—Algemene Besigheid" onder klousule 15, Tabel C van voornoemde skema.
- (c) Die uitsluiting van Erwe Nos. 1142, 1143, 1144 en 1145, Selectionpark, uit "Gebruikstreek III—Algemene Besigheid" onder klousule 15, Tabel C, van voornoemde skema en die insluiting daarvan by die grond wat onder klousule 5, Deel II, Tabel A, van sodanige skema vir openbare oop ruimtes gereserveer is.

Alle besware of vertoeë betreffende die Konsep-skema moet binne 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan skriftelik by ondergetekende ingedien word.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadshuis,
Springs, 27 Junie 1962.
(No. 68.)

394—27-4-11

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergemelde belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit, volgens die Driejaarlikse Waardasielys, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, vir die boekjaar wat op 1 Julie 1962, begin en op 30 Junie 1963 eindig, deur die Stadsraad van Pretoria opgelê is, t.w.—

- (a) 'n oorspronklike belasting van 0.416 sent per rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die waardasielys;
- (b) 'n bykomende belasting van 1.983 sent per rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die waardasielys;
- (c) 'n belasting van 0.528 sent per rand (R1) op die waarde van verbeterings volgens die waardasielys.

Ook word hiermee kennis gegee dat—

- (i) die bogemelde belasting op die 27ste dag van Julie 1962 verskuldig en betaalbaar word.
- Maar ten geriewe van belastingbetalers egter in twaalf gelyke maandelike paaiemente betaal mag word, die eerste waarvan op 27 Julie 1962 betaalbaar is en die origes onderskeidelik op die eerste dag van elke daaropvolgende maand;
- (ii) alle belasting of gedeeltes daarvan wat 'n maand na die bogemelde paaiementdatums nie betaal is nie, rente dra teen die koers van 7 per sent per jaar en summiere geregtelike stappe vir die invordering van alle

STAD GERMISTON.

WAARDASIELYS, 1962/1965.

(Ingevolge Artikel 12 van Ordonnansie No. 20 van 1933; soos gewysig.)

Kragtens Artikel 12 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, word kennis gegee dat bovermelde Waardasielys gedurende kantoorure van Maandae tot Vrydae in die kantoor van die Stadstoesourier ter insae lê.

Besware teen die waardasie van enige belasbare eiendom of teen weglating, fout of wanbeskrywing moet die Stadsklerk voor 31 Augustus 1962 bereik.

Alle besware moet op die voorgeskrewe vorm wees. Niemand sal daarop geregtig wees om enige beswaar voor die waarderingshof aan te voer nie, tensy hy/sy eers na behore 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm en binne vermeldde tydperk, ingedien het.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 27 Junie 1962.
(No. 102/1962.)

412—27

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/89).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Stands Nos. 3167, 3168, 3171, 3173 and 3175 (Leasehold), 2409, 2410, 2411, 2412 and 2413 (Freehold), Johannesburg, at present zoned "General Residential" in Height Zone 3, be rezoned "General Business" and included in Height Zone 2, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th June, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/89).

(Kenningsgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1, as volg te wysig:—

"Standplase Nos. 3167, 3168, 3171, 3173 en 3175 (pagpersele), 2409, 2410, 2411, 2412 en 2413 (eiendomspersele), Johannesburg, waarvan die indeling tans „algemene woondoeleindes" in hoogtestreek 3 is, moet op sekere voorwaardes vir „algemene besigheidsdoelindes" in hoogtestreek 2, ingedeel word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eenaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Junie 1962.
396—27-4-11

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF VAN DYK ROAD AND SIDING AVENUE.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (1) of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Council, subject to the necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic:—

Portion of Van Dyk Road and Siding Avenue, Boksburg East Industrial Township.

A plan showing portions of the roads which it is proposed to close, may be inspected during office hours at the office of the Town Engineer, Boksburg.

Objections, if any, to the closing of the above portion of the roads and claims for compensation in consequence of such closing, should be made, in writing, to the undersigned, on or before Tuesday, 4th September, 1962.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 19th June, 1962.
(No. 51.)

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN VAN DYKWEG EN SIDINGLAAN.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad voornemens is om, onderworpe aan die nodige goedkeuring van die Administrateur, permanent vir alle verkeer te sluit:—

Gedeelte van Van Dykweg en Sidinglaan, Nywerheidsdorp, gedeelte Boksburg-Oos.

'n Kaart wat die gedeeltes van die paaie, wat die Stadsraad van voorneme is om te sluit, aandui, lê gedurende gewone kantoorure ten kantore van die Stadsingenieur, Boksburg, ter insae.

Besware, indien enige, teen die sluiting van die gedeeltes van bogenoemde paaie en eise om vergoeding as gevolg van sodanige sluiting moet skriftelik aan die ondergetekende op of voor Dinsdag, 4 September 1962, ingedien word.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 19 Junie 1962.
(No. 51.) 406—27

MUNICIPALITY OF SWARTRUGGENS.

ASSESSMENT RATES, 1962/1963.

Notice is hereby given in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Village Council of Swartruggens, at a meeting held on the 12th June, 1962, imposed the following assessment rates on all rateable properties within the municipal area of Swartruggens, as appearing in the Valuation Roll and any subsequent Interim Valuation Rolls for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (i) An original rate of 417 cent in the rand (R1) on the site value of all land in terms of Section 18 (2) of the Ordinance.
- (ii) An additional rate of 2.583 cent in the rand (R1) on the site value of all land in terms of Section 18 (3) of the Ordinance.
- (iii) A rate of 75 cent in the rand (R1) on all improvements in terms of Section 18 (4) of the Ordinance.

The above rates will become due and payable as to one-half on the 30th November, 1962, and as to the remaining half on the 30th April, 1963.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be payable on all rates in arrear.

J. P. NAUDÉ,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Swartruggens, 13th June, 1962.
(No. 8/1962.)

MUNISIPALITEIT SWARTRUGGENS.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Dorpsraad van Swartruggens, op 'n vergadering gehou op 12 Junie 1962 besluit het om die volgende eiendomsbelasting te hef op die belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Swartruggens soos opgeneem in

die waardasie rol of op enige tussentydse waardasies vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 417 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond in terme van Artikel 18 (2) van die Ordonnansie.
- (ii) 'n Additionale belasting van 2.583 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond in terme van Artikel 18 (3) van die Ordonnansie.
- (iii) 'n Belasting van 75 sent in die rand (R1) op alle verbeterings in terme van Artikel 18 (4) van die Ordonnansie.

Een-helfte van bogenoemde belastings is verskuldig en betaalbaar op 30 November 1962, en die ander-helfte op 30 April 1963.

Rente teen 'n koers van 7 persent per jaar sal op alle agterstallige belastings gehef word.

J. P. NAUDÉ,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Swartruggens, 13 Junie 1962.
(No. 8/1962.) 409—27

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PERMANENT CLOSING OF PORTIONS OF PUBLIC PARK ON ERF No. 1990, VALHALLA.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, to close permanently, subject to the approval of the Administrator, certain portions of the Public Park on Erf No. 1990, Valhalla, to permit the erection of a reservoir and water tower.

A plan showing the portions to be closed will lie for inspection at Room No. 205A, Peri-Urban Areas Health Board, 320 Bosman Street, Pretoria, during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the closing is carried out, must submit his claim, in writing, with the undersigned, not later than 12 noon, on 31st August, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 19th June, 1962.
(No. 118/1962.)

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTES VAN PUBLIEKE PARK, ERF No. 1990, VALHALLA.

Kennis word hiermee gegee, in gevolge die bepalings van Artikel 67 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, sekere gedeeltes van die publieke park op Erf No. 1990, Valhalla, permanent te sluit ten einde 'n watertoring en opgaardam daar op te rig.

'n Plan waarop die gedeeltes wat gesluit staan te word aangedui is, is ter insae by Kamer No. 205A, Gesondheidsraad, Bosmanstraat 320, Pretoria, gedurende gewone kantoorure.

Enigiemand wat beswaar het teen die voorgenoemde sluiting of wat hom benadeel ag indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar skriftelik, nie later as 12-uur middag, op 31 Augustus 1962, by ondergetekende indien.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 19 Junie 1962.
(No. 118/1962.) 407—27

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws, in order to increase the tariff for the supply of water to the township of Meyerspark.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its branch office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 117 of 27th June, 1962.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde die watertarif vir Meyersparkdorp te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hooftkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennissgewing No. 117 van 27 Junie 1962.)
405-27

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Campbell Emanuel Sogot, of 29 Athlons Avenue, Sandringham, Johannesburg, a salesman, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 18th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Campbell Emanuel Sogot, van Athloneaan 29, Johannesburg, 'n handelsreisiger, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die foestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 18 Julie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

414-27-4

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Leon Chlewitz, of 44 Senator Marks Avenue, Vereeniging, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 18th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Leon Chlewitz, van Senator Marks-laan 44, Vereeniging, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat, of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 18 Julie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

413-27-4

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 78 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg on its Meeting held on the 26th April, 1962, resolved:—

“Dat onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n gedeelte van Voortrekkerpark No. 1195, groot 208·6 voet by 194·62 voet, geleë op die suidwestelike hoek van Voortrekker- en Eeufesstraat, permanent gesluit word, en vry van alle huurkontrakte, beswarings, voorbehoude en servitute, behalwe die servitute wat reeds in die bestaande eiendom geregistreer mag wees, aan die Departement Onderwys teen 'n bedrag van R1 verkoop word vir die doel om 'n nuwe skoolraads-kantoor daarop te bou.”

Further particulars of the alienation of the land may be obtained from the undersigned, Municipal Offices, Lydenburg, during normal office hours. Any person desiring to object to the said alienation must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk, not later than a month from the date of the first publication hereof.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,

P.O. Box 61,
Lydenburg, 21st June, 1962.

(Notice No. 22/1962.)

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennissgewing geskied hiermee vir algemene inligting en ooreenstemmig met die bepaling van Artikel 78 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lydenburg by 'n Vergadering gehou op 26 April 1962, onder andere die volgende besluit aangeneem het:—

„Dat onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n gedeelte van Voortrekkerpark No. 1195,

groot 208·6 voet by 194·62 voet, geleë op die suidwestelike hoek van Voortrekker- en Eeufesstraat, permanent gesluit word, en vry van alle huurkontrakte, beswarings, voorbehoude en servitute, behalwe die servitute wat reeds in die bestaande eiendom geregistreer mag wees, aan die Departement Onderwys teen 'n bedrag van R1 verkoop word vir die doel om 'n nuwe skoolraads-kantoor daarop te bou.”

Nadere inligting van die beoogde vervreemding van grond is gedurende gewone kantoorure by die Munisipale Kantore, Stadsraad van Lydenburg verkrygbaar. Enige persoon wat verlang om teen bovermelde vervreemding beswaar te maak moet sy beswaar skriftelik binne 'n tydperk van een maand vanaf die eerste verskyning hiervan by die ondergetekende indien.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,

Lydenburg, 21 Junie 1962.

(Kennissgewing No. 22/1962.) 426-27

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

ALIENATION OF LAND.

On 27th November, 1961, the Town Council of Potchefstroom resolved that, subject to the approval of the Administrator, Portion 2 of Erf No. 112, Potchindustria, in extent approximately 14,542 square feet, be sold to Mr. W. P. Huysamen without railway facilities for the sum of R700.

The terms and conditions of the above alienation, and a sketch plan indicating the portion to be alienated, will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of one month from date hereof.

Any person who wishes to object to the above alienation, must lodge such objection, in writing, with the undersigned not later than 31st July, 1962.

By Order of the Council.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

29th June, 1962.
(No. 59.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

VERVREEMDING VAN GROND.

Op 27 November 1961 het die Stadsraad van Potchefstroom besluit om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte 2 van Erf No. 112, Potchindustria, groot ongeveer 14,542 vierkante voet, sonder spoorwegfasiliteite, aan mnr. W. P. Huysamen te verkoop vir die bedrag van R700.

Die terme en voorwaardes in verband met bogenoemde vervreemding asook 'n sketsplan waarop die grond wat vervreem word aangedui word, sal in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê gedurende kantoorure vir 'n tydperk van een maand vanaf datum hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen hierdie vervreemding wens te maak, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende inhandig nie later dan 31 Julie 1962.

Op las van die Raad,

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

29 Junie 1962.
(No. 59.)

416-27

**Buy National Savings
Certificates**

**Koop Nasionale
Spaarsertifikate**

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 12 OF 1962.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned valuation roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who do not on or before Tuesday, the 31st July, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 22nd June, 1962.

MUNISIPALITEIT VAN KOSTER.

KENNISGEWING No. 12 VAN 1962.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962/65.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys nou voltooi is en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wie nie voor of op Dinsdag, 31 Julie 1962, teen die besissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die onderhawige Ordonnansie appelleer het nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 22 Junie 1962. 421-27-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following by-laws:—

"By-laws relating to Licences and Business Control".

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during normal office hours, at the office of the Town Clerk, for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, 21st June, 1962.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat my Raad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

"Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede".

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Tvl., 21 Junie 1962. 422-27

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.

BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to adopt the following by-laws:—

- (a) Capital Development Fund-By-laws.
- (b) Swimming-Bath By-laws.

Copies of the proposed by-laws will lie for inspection at the office of the Town Clerk for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wolmaransstad, 21st June, 1962.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge aan te neem:—

- (a) Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge.
- (b) Swembadverordeninge.

Afskrifte van die verordeninge lê ter insae op kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 21 Junie 1962. 423-27

CITY OF JOHANNESBURG.

REEF UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.—AMENDMENT.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend the Uniform Water Supply By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 787 of the 18th October, 1950—

- (a) to change the charges made for certain services;
- (b) to prescribe new rules for the testing of meters and the removal of unused meters;
- (c) to regulate the examination by servants of the Council of water pipes and fittings, on private property;
- (d) to prescribe new rules relating to the supply of water for fire extinguishing appliances and to provide a new method of charging, in an effort to stop the illegal use of fire hydrants; and
- (e) to make a number of less important changes to the by-laws.

Copies of these amendments will be open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 21 days from the date of this notice and any person wishing to do so may during this period lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendments.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th June, 1962.

STAD JOHANNESBURG.

DIE EENVORMIGE RANDSE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.—WYSIGING.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, te wysig—

- (a) deur die gelde vir sekere dienste te verander;
- (b) deur nuwe reëls vir die toets van meters en die verwydering van meters wat nie meer gebruik word nie, voor te skryf;
- (c) deur die ondersoek van waterpype en toebehore op private eiendom deur dienaars van die Raad te reguleer;
- (d) deur nuwe reëls betreffende die verskaffing van water vir brandblusstelle voor te skryf, en voorsiening

te maak vir 'n nuwe vorderingsmetode ten einde die onwettige tap van water uit brandkrane te probeer uitkakeel; en

(e) deur die verordeninge in minder belangrike opsigte te verander.

Afskrifte van hierdie wysigings lê 21 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigemand wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Junie 1962. 418-27

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/33.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Schemes No. 1/33.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, by altering the density zoning of the remainder of Erf No. 18, Elandia Township, from one dwelling-house per erf to one dwelling-house per 8,000 square feet.

The draft scheme together with Map No. 1 will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours, and any objections to or representations with regard to the proposed scheme must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Thursday, the 9th August, 1962.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 20th June, 1962.

(Notice No. 55/62.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/33.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegkema No. 1/33 aan te neem.

In voormelde skema word Klerksdorp-dorpsaanlegkema No. 1 van 1947, gewysig deur die digtheidsindeling van die restant van Erf No. 18 in die dorp Elandia van een woonhuis per erf na een woonhuis per 8,000 vierkante voet te verander.

Die ontwerp-skema tesame met Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende voor of op Donderdag, 9 Augustus 1962, ingedien word.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 20 Junie 1962.

(Kennisgewing No. 55/62.) 424-27-4-11

HEALTH COMMITTEE OF PONGOLA.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that a Valuation Roll of all rateable property within the Pongola Township has been compiled and is open for public inspection at the office of the Committee, during the hours 9-11 a.m. for a period of 30 days from date hereof.

Any interested person desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said Roll must lodge notice of his objection on the prescribed form with the undersigned not later than 25th July, 1962.

No person shall be entitled to urge an objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged notice of his objection as aforesaid on the prescribed form obtainable at the office of the Committee.

M. WESSELS,
Secretary.

Pongola, 19th June, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
PONGOLA.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hierby, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Dorpsgebied van Pongola opgestel is en gedurende die ure 9-11 vm. ter insae sal lê in die kantoor van die Komitee, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde Waarderingslys voorkom, moet sy beswaar indien op die voorgeskrewe vorm, by die ondergetekende, nie later dan 25 Julie 1962.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien tensy hy die kennisgewing van beswaar, op

die voorgeskrewe vorm, verkrygbaar by die kantoor van die Gesondheidskomitee, ingedien het nie.

M. WESSELS,
Sekretaresse.
425-27

Pongola, 19 Junie 1962.

TOWN COUNCIL OF POTCHEF-
STROOM.

LEASE OF LAND.

On 29th May, 1962, the Town Council of Potchefstroom resolved to lease, subject to the approval of the Administrator, a portion at the Lakeside grounds, in extent approximately 36 feet by 75 feet, to Mr. J. H. Kruger, for a period of three years, for the purpose of erecting five (5) trampolines thereon.

Further particulars regarding the conditions in connection with the lease of this portion as stated in the proposed contract, will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of one month from date hereof.

Any person who wishes to object to the proposed lease, must lodge such objection, in writing, with the undersigned not later than 31st July, 1962.

By Order of the Council.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

29th June, 1962.
(No. 60.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.
VERHUUR VAN GROND.

Op 29 Mei 1962 het die Stadsraad van Potchefstroom besluit om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n gedeelte van die Damgronde, groot ongeveer 36 voet by 75 voet, aan mr. J. H. Kruger te verhuur vir die oprigting van vyf (5) springmatte, vir 'n tydperk van drie jaar.

Verdere besonderhede betreffende die voorwaardes in verband met die verhuur van hierdie gedeelte soos in die voorgestelde huurkontrak vervat, sal in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê vir 'n tydperk van een maand vanaf datum hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde verhuur wens te maak, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende inhandig nie later dan 31 Julie 1962.

Op las van die Raad.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

29 Junie 1962.
(No. 60.)

417-27

Buy National Savings
Certificates
Koop Nasionale
Spaarsertifikate

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

As Monday, 9 July, 1962, is a public holiday, the closing time for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 6th July, for the issue of Wednesday, 11th July.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYPE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Aangesien Maandag, 9 Julie 1962, 'n publieke vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van kopie as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 6 Julie, vir die uitgawe van Woensdag 11 Julie.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

CONTENTS.

INHOUD

No.	PAGE
Proclamations.	
161. Amendment of Conditions of Title: Auckland Park	577
162. Benoni Town-planning Scheme No. 1/24	577
163. Inclusion of the Susan Strydomskool in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	578
164. Inclusion of the Edenvale High School in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	578
165. Correction Proclamation on Administrator's Proclamation No. 109 of 1956	578
166. Proclamation of the Township of Val	579
167. Extension of Boundaries Park Central Township	586
Administrator's Notices.	
414. Outspan Servitude: Holfontein No. 147—I.O., Lichtenburg District	587
415. Outspan Servitude: Wildebeestkraal No. 24—H.S., Standerton District	588
416. Amendment of the Regulations Governing Public Schools for White Children	589
417. Outspan Servitude: Riekersdam No. 109—J.P., Marico District	588
418. Road Adjustments: Boschpan No. 197—I.O., Delareyville District	590
419. Re-alignment and Widening of District Road No. 978, Letaba District	589
420. Outspan Servitude: Zamenkomst No. 81—J.P., Marico District	590
421. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships	591
422. Wolmaransstad Municipality: Amendment to Leave Regulations	591
423. Piet Retief Municipality: Amendment to Abattoir By-laws	592
424. Road Adjustments: Graspan No. 272—H.O., and Kafferspan No. 273—H.O., Bloemhof District	591
425. Wheel Tax Regulations: Amendment	592
426. Witwatersrand West School Board: Election of Member	593
427. Inclusion of the Greenside High School in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	593
General Notices.	
72. Proposed Amendment of Conditions of Title: Vanderbijlpark Central West No. 6 Extension No. 1	593
73. Proposed Industrial Township: Messina Extension No. 3	593
74. Proposed Township: Evander Extension No. 2	594
75. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 78	594
76. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/85	595
77. Proposed Amendment of Conditions of Title: Vanderbijlpark	595
78. Proposed Amendment of Conditions of Title: Phalaborwa Township	596
79. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/17	596
Tenders	597
Applications for Motor Carrier Certificates	603
Pound Sales	607
Notices by Local Authorities	607

No.	BLADSY
Proklamasies.	
161. Wysiging van Titellovoorwaardes: Auckland Park	577
162. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/24	577
163. Insluiting van die Susan Strydomskool in die Eerste Bylae van die Onderwysordonnansie, 1953	578
164. Insluiting van die Edenvale High School in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	578
165. Verbeteringsproklamasie op Administrateursproklamasie No. 109 van 1956	578
166. Proklamering van die Dorp Val	579
167. Uitbreiding van Grense: Park Central Dorp	586
Administrateurskennisgewings.	
414. Uitspanserwituut: Holfontein No. 147—I.O., Distrik Lichtenburg	587
415. Uitspanserwituut: Wildebeestkraal No. 24—H.S., Distrik Standerton	588
416. Wysiging van Regulasies Betreffende Openbare Skole vir Blanke Kinders	589
417. Uitspanserwituut: Riekersdam No. 109—J.P., Distrik Marico	588
418. Padreelings: Boschpan No. 197—I.O., Distrik Delareyville	590
419. Herbelyning en Verbreding van Distrikspad No. 978, Distrik Letaba	589
420. Uitspanserwituut: Zamenkomst No. 81—J.P., Distrik Marico	590
421. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Behcer van en die Verbod op die Aanhou van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe	591
422. Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Verlofregulasies	591
423. Munisipaliteit Piet Retief: Wysiging van Abattoirverordeninge	592
424. Padreelings: Graspan No. 272—H.O., en Kafferspan No. 273—H.O., Distrik Bloemhof	591
425. Wielbelastingregulasies: Wysiging	592
426. Skoolraad Witwatersrand-Wes: Verkiesing van Lid	593
427. Insluiting van die Greenside High School in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	593
Algemene Kennisgewings.	
72. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes: Vanderbijlpark Central West No. 6, Uitbreiding No. 1	593
73. Voorgestelde Industriële Dorp: Messina Uitbreiding No. 3	593
74. Voorgestelde Dorp: Evander Uitbreiding No. 2	594
75. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 78	594
76. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/85	595
77. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes: Vanderbijlpark	595
78. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes: Dorp Phalaborwa	596
79. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/17	596
Tenders	597
Aansoeke om Motortransportsertifikate	603
Skutverkope	607
Plaaslike Bestuurskennisgewings	607

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—
 For first 14 words or less..... 20c
 For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—
Federation of Rhodesia and Nyasaland:—
 For first 12 words or less..... 36c
 For each additional word..... 3c

Mozambique:—
 For first 12 words or less..... 30c
 For each additional word..... 2½c

TELEGRAAF TARIËWE

BINNELANDSE TELEGRAMME—(Suid-Afrika, Basutoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—
 Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
 Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—
Federasie van Rhodesië en Njassaland:—
 Vir eerste 12 woorde of minder..... 36c
 Vir elke bykomende woord..... 3c

Mosambiek:—
 Vir eerste 12 woorde of minder..... 30c
 Vir elke bykomende woord..... 2½c

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
 - R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
 - R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
 - R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.
 (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
 - Half-yearly (post free) R1.50.
 - Yearly (post free) R2.50.
 - Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
 - Price per single copy (post free) R0.05.
 (Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

- (a) For Fingerlings.
 - Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.
 - Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.
 - Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.
- (b) For Small Fish.
 - Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.
 - Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.
 Fish and Fish-Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulاسie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aangeneem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulاسie anders bepaal word:—
 - R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
 - R0.90 vir herhalings.
 - R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
 - R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.
 (Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
 - Halfjaarliks (posvry) R1.50.
 - Jaarliks (posvry) R2.50.
 - Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
 - Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
 (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

- (a) Vir Vingerlinge.
 - Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.
 - Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.
 - Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.
- (b) Vir Kleinvis.
 - Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.
 - Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.
 Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.